

# **AU** FREQUENCY BT

## USER MANUAL

Manuel d'utilisation | Manual  
Manuale d'uso | Benutzer-Handbücher  
Manual de Usuario | 사용 매뉴얼  
使用手冊 | 使用手冊 | 取扱説明書



@Ausounds



@Ausounds



@Ausounds

Ausounds Intelligence, LLC.  
15300 Ventura Blvd., Suite 214  
Sherman Oaks, California 91403, USA  
**[www.ausounds.com](http://www.ausounds.com)**

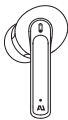
Designed by Ausounds in California | Made in China  
Conçu par Ausounds, Californie, fabriqué en Chine  
Projetado pela Ausounds na Califórnia | Fabricado na China  
Progettato da Ausounds in California, prodotto in Cina  
Entworfen von Ausounds of California, hergestellt in China  
Diseñada por Ausounds en California | Hecha en China  
California의 Ausounds 회사가 디자인, 중국제조  
由California的Ausounds公司设计, 中国制造  
由California的Ausounds設計中國製造  
カリフォルニアのAusounds社より設計、中国産

Thank you for purchasing the AU-Frequency BT True Wireless Earbuds. Please read this user manual carefully before using this product, and keep it for future reference.

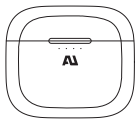
These true wireless earbuds come with Bluetooth® 5.2 technology, for easy seamless connection. We took our time to create a wireless earbud with the audio that would be respected by the music creator community, but would also serve the purpose of music lovers everyday use.

## CONTENTS

Please check if the following parts in the package are complete



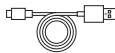
Earbuds



Charging Case



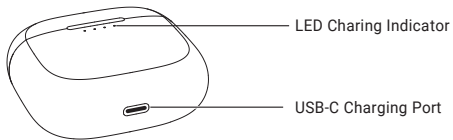
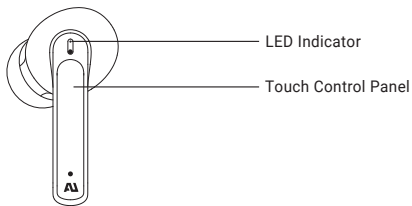
Ear Tips



Charging Cable

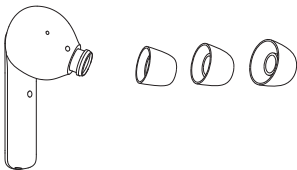
## PRODUCT DETAILS

Please charge for 1 hour prior to the first use.



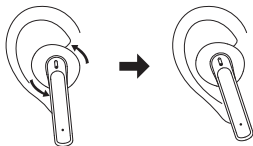
## LISTENING COMFORT

### Select the right size ear tip



Select the ear tip that provides the most comfortable fit and audio seal. Lightly pull the ear tip to remove it from the earbuds, and install a new suitable ear tip.

### Wearing earbuds



Lightly insert the earbuds into the ear and rotate it for a comfortable fit. There is a left side and a right side earbud as indicated by the L and R markers on them.

# BLUETOOTH FEATURES

## **Automatic connection**

The AU-Frequency BT will automatically turn off when it is placed in the charging case. If there is no connection for 5 minutes your earbuds will automatically turn off. The left and right earbuds can be connected to the device and used independently.

## **Add a new device**

Tap either touch panel 5 times. The indicator light will alternately flash red and green and the earbuds will enter the pairing state.

## **Reset**

To reset the pairing, tap 7 times on each side of the earbud. The red LED will flash 3 times; then the pairing record is cleared and the earbuds will re-enter pairing mode. (Android devices vary by system)

# CHARGING

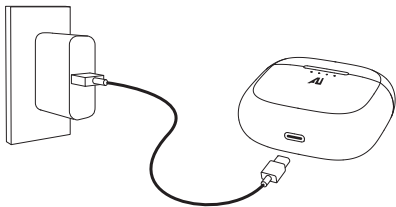
## Battery life

Please charge for 1 hour prior to first use. Allow an additional 15 minutes once initial charge has been completed. A single play can last up to 5 hours, and the total battery life can reach 30 hours with the charging case.



## Earbuds

Put the earbuds in the charging case and they will automatically shut down and enter the charging state.

## Charging case



## PLAYBACK CONTROLS

	Left Ear	Right Ear
Touch Control		
Volume control	Long press volume -	Long press volume +
Previous/Next track	Double tap	Double tap
Answer	Tap	Tap
End Call/Decline call	Long press 2 sec	Long press 2 sec
Play/Pause	Tap	Tap
Activate voice assistant	Tap 3 times	Tap 3 times



## SPECIFICATIONS

Bluetooth Version	BT 5.2
Bluetooth Protocol	SBC, MSBC, AAC
Bluetooth Range	10m   32ft
Driver Type	Dynamic driver
Driver Size	10mm
Impedance	32 ohms
Frequency Range	20Hz-20kHz
SPL	102 db
Battery Life (total)	30 Hours
Battery Capacity (earbud)	60mAh
Charging Time	1.5 Hours
Weight (earbud)	5g
Waterproof level	IPX4

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Do not attempt to make any modifications to the product, including removing or modifying the product, as the damage is not covered by the warranty.
- Do not place the product in extremely high or low ambient temperatures for extended periods of time. Extreme temperatures can cause equipment to deform, and reduce the charging capacity of the device.
- Thunderstorm weather may affect the normal use of the product and there is a risk of electric shock, so please do not use the earphones outside during thunderstorms.
- This product contains small parts. Do not swallow it to avoid danger. Keep the product out of the reach of children.
- Using the product for a long time at high volume may affect your hearing, please control the volume.
- If this product supports active noise cancellation. Please do not turn this function on when walking, driving, or cycling to avoid accidents.

## **BATTERY WARNING**

This product contains lithium battery, please do not disassemble, impact, squeeze or put into fire. Please do not place the product under high temperature or hot sun, beware of explosion. If there is swelling, leakage, odor or any other abnormality in the battery compartment of the product, do not continue to use it. Please dispose of used batteries properly in accordance with local regulations.

## **WARNING**

Do not subject the product to excessive shock. If your product has touch sensor, do not apply stickers or other adhesive items to the touch sensor control panel. Be careful not to catch your finger in the unit when folding. The Bluetooth function may not work with a mobile phone, depending on the signal conditions and the surrounding environment. Do not apply weight or pressure to the product for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation. If you experience

discomfort while using the product, stop using it immediately. If this product has earpads/ ear tips they may be damaged or deteriorate with long-term use and storage.

## **CLEANING THE UNIT**

When the outside of the product is dirty, clean it by wiping with a soft dry cloth. If the product is particularly dirty, soak a cloth in a dilute solution of neutral detergent, and wring it well before wiping. Do not use solvents such as thinner, benzene, or alcohol, as they may damage the surface.

## **DO NOT USE THE HEADSET NEAR MEDICAL DEVICES**

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices. Do not put this product close to these medical devices and the person who use any of these medical devices. Consult your doctor before using this product, if you have any concerns.

## **DO NOT PLACE CARDS WITH MAGNETS IN THE VICINITY OF THE HEADSET**

This product has magnets. Placing cards with magnets in the vicinity of the product may affect the magnetism of the card and render it unusable.

## **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by

turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **FCC RF EXPOSURE STATEMENT:**

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

## **CAUTION!**

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## **ISED/C STATEMENT**

This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de

licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil n' doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe b est conforme à la norme nmb - 003 du canada.

## **ISED RF EXPOSURE STATEMENT**

The device is compliance with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

## **PRODUCT WARRANTY**

Ausounds Intelligence warrants this product to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship, under normal conditions for a period of 1-year for parts and labor only from the date of original purchase. Ausounds agrees at our option during the warranty period, to repair any defect in material or workmanship or to furnish an equal product in exchange without repair charges, during the first 365 days. After 365 days, a flat labor rate may be required and payment sent along with the product. Except where prohibited by applicable law, this warranty is nontransferable and is limited to the original purchaser and the country in which the product was purchased. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, including a longer warranty duration that may vary under local laws. If you do not find a solution on our website, please contact the retailer from whom you made your purchase. Valid warranty claims are generally processed through the point-of-purchase retailer during the first thirty (30) days after purchase. This period of time may vary depending on the retailer. If your warranty claim cannot be processed through the point-of-purchase retailer, please contact our support department at [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) or call direct at 1-818-873-0113.

### **Please follow these directions to return your product:**

1. Contact Ausounds support at [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) or 818-873-0113 to receive a return authorization
2. Pack the unit in a well-padded sturdy carton if you do not have the original packaging
3. Enclose a copy of your sales receipt to validate the date of purchase
4. Ausounds will elect to repair or replace the product free of repair charges during the first 365 days. After 365 days, payment for labor may need to be sent with the product. Call customer support at 818-873-0113 or email [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

### **Ausounds Intelligence**

Attention: Warranty Services

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 US

**NOTE:** This warranty does not cover any product which has been subject to damage due to misuse, neglect, accidental damage, abuse, commercial use, or any product modifications. This warranty does not cover damage due to improper operation or maintenance, connection to an improper voltage supply, or attempted repair by anyone other than Ausounds. This warranty does not cover products sold AS IS or refurbished units. For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Ausounds' Limited Warranty are in addition to all rights and remedies driven by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

### **National Statutory Rights**

Consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties in this Limited Warranty. In Brazil, remedies include the consumer's option to keep the defective product and receive a proportional price reduction.

**European Union notice:**

Please note that, in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two years.

**For Australia/New Zealand Consumers Only:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is provided by Ausounds Intelligence, LLC 15300 Ventura Blvd Suite 214 Sherman Oaks, CA 91403. Contact information for Australia/New Zealand Consumers Only: Telephone: 1 818-873-0113. For any product/warranty -related questions, please contact customer support at support@ausounds.com

**For Japan Consumers Only:**

The Federal Arbitration Act (the "FAA") applies to the agreement to arbitrate to the maximum extent allowable. Except as preempted by FAA, the laws of the State of California, without reference to its choice of laws principles, will govern this Limited Warranty. With the exception of disputes in small claims court or in arbitration, You and Ausounds consent to jurisdiction and venue in the state or federal courts located in Los Angeles County, California, for any claims arising out of a dispute relating to this Limited Warranty. Notwithstanding the Section titled "Binding Arbitration and Class Action Waiver", if You are a consumer in Japan, You have the right to resolve disputes before the Tokyo District Court in Japan. Nothing in this Limited Warranty affects Your rights as a consumer in Japan to rely on mandatory provisions of Japanese law. Contact information for Japanese Consumers Only: Telephone: 03-3477-0122. For any product/warranty -related questions, please contact customer support at support.jp@ausounds.com



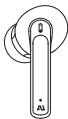


Merci d'avoir acheté les écouteurs sans fil AU-Frequency BT True. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit et le conserver pour référence future.

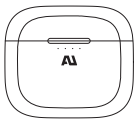
Ces véritables écouteurs sans fil sont dotés de la technologie Bluetooth® 5.2, pour une connexion facile et transparente. Nous avons pris notre temps pour créer un écouteur sans fil avec un son qui serait respecté par la communauté des créateurs de musique, mais qui servirait également à l'usage quotidien des mélomanes.

## CONTENU

Veuillez vérifier si les pièces suivantes de la boîte sont complètes.



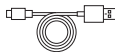
Écouteurs



Boîtier de charge



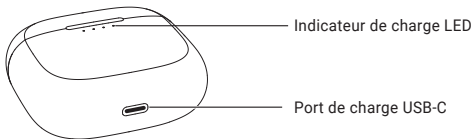
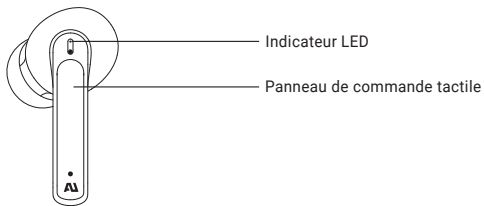
Embouts auriculaires



Câble de charge

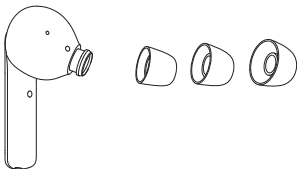
## DÉTAILS DU PRODUIT

Veillez charger 1 heure avant la première utilisation.



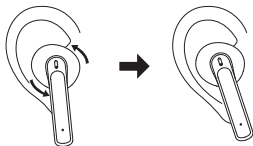
# CONFORT D'ÉCOUTE

**Sélectionnez la bonne taille d'embout auriculaire**



Sélectionnez l'embout auriculaire qui offre le port le plus confortable et le meilleur son audio. Tirez légèrement sur l'embout auriculaire pour l'enlever des écouteurs et installez un nouvel embout auriculaire adapté.

**Porter des écouteurs**



Insérez légèrement les écouteurs dans l'oreille et faites-les pivoter pour plus de confort. Il y a un écouteur gauche et droit comme indiqué par les marqueurs L et R.

# CARACTÉRISTIQUES BLUETOOTH

## **Connexion automatique**

Les écouteurs AU-Frequency BT s'éteignent automatiquement lorsque placés dans le boîtier de chargement. S'il n'y a pas de connexion pendant 5 minutes, vos écouteurs s'éteignent automatiquement. Les écouteurs gauche et droit peuvent être connectés à votre appareil et utilisés seuls.

## **Ajouter un nouvel appareil**

Appuyez le panneau tactile 5 fois. Le voyant lumineux clignote alternativement en rouge et en vert et les écouteurs entreront dans l'état d'appariement.

## **Réinitialiser**

Pour réinitialiser l'appairage, appuyez 7 fois de chaque côté de l'écouteur. La LED rouge clignote 3 fois, puis l'enregistrement d'appairage est effacé et les écouteurs reviendront en mode d'appairage. (Les appareils Android varient selon le système)

# CHARGE

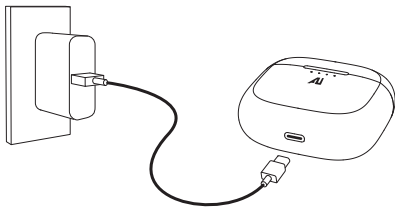
## Durée de vie de la batterie

Veillez charger 1 heure avant la première utilisation. Chargez pendant 15 minutes supplémentaires une fois le chargement initial terminé. La batterie peut durer jusqu'à 5 heures sans interruption, et l'autonomie totale de la batterie peut atteindre 30 heures avec le boîtier de chargement.



## Écouteurs

Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement, ils s'arrêtent automatiquement et commencent la charge.

## Boîtier de charge



# COMMANDES DE LECTURE

	Oreille gauche	Oreille droite
Contrôle tactile		
Contrôle du volume	Volume d'appui long -	Volume d'appui long +
Piste précédente/suivante	Appuyez deux fois	Appuyez deux fois
Répondre	Appuyez	Appuyez
Terminer des appels/Refuser un appel	Appuyez longuement pendant 2 secondes	Appuyez longuement pendant 2 secondes
Lecture/Pause	Appuyez	Appuyez
Activer l'assistant vocal	Appuyez 3 fois	Appuyez 3 fois

# SPÉCIFICATIONS

Version Bluetooth	BT 5,2
Protocole Bluetooth	SBC, MSBC, AAC
Gamme Bluetooth	10 m   32 pi
Type de driver	Pilote dynamique
Taille du driver	10 mm
Impédance	32 ohms
Plage de fréquences	20 Hz à 20 kHz
SPL	102 db
Durée de vie de la batterie (total)	30 heures
Capacité de la batterie (écouteur)	60 mAh
Temps de charge	1,5 heures
Poids (écouteur)	5 g
Niveau d'étanchéité	IPX4

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Ne pas tenter de modifier le produit, y compris le retrait ou la modification du produit, car les dommages ne sont pas couverts par la garantie.
- Ne pas placer le produit à des températures ambiantes extrêmement élevées ou basses pendant des périodes prolongées. Des températures extrêmes peuvent entraîner la déformation des équipements et réduire la capacité de charge du dispositif.
- Les intempéries peuvent affecter l'utilisation normale du produit et il existe un risque de choc électrique, alors n'utilisez pas les écouteurs à l'extérieur pendant les tempêtes.
- Ce produit contient de petites pièces. Ne pas l'avaler pour éviter tout danger. Garder le produit hors de portée des enfants.
- Si vous utilisez le produit pendant une longue période à un volume élevé, veuillez contrôler le volume.
- Si ce produit prend en charge la suppression active du bruit. Veuillez ne pas activer cette fonction lorsque vous marchez, conduisez ou que vous pédalez pour éviter les accidents.

## **AVERTISSEMENT BATTERIE**

Ce produit contient une batterie au lithium, ne pas démonter, endommager, presser ou mettre au feu. Veuillez ne pas placer le produit sous une température élevée ou chaude, et méfiez-vous des explosions. En cas d'enflure, de fuite, d'odeur ou de toute autre anomalie dans le compartiment à piles du produit, ne pas continuer à l'utiliser. Veuillez éliminer correctement les piles usagées conformément aux réglementations locales.

## **AVERTISSEMENT**

Ne pas soumettre le produit à un choc excessif. Si votre produit a un capteur tactile, ne pas appliquer d'autocollants ou d'autres éléments adhésifs au panneau de commande du capteur tactile. Veuillez à ne pas mettre votre doigt dans l'appareil lorsque vous le pliez. La fonction Bluetooth pourrait ne pas fonctionner avec un



téléphone portable, en fonction des conditions du signal et de l'environnement environnant. Ne pas appliquer de poids ou de pression sur le produit pendant de longues périodes, y compris lorsqu'il est stocké, car cela peut entraîner une déformation. Si vous éprouvez une gêne lors de l'utilisation du produit, arrêtez de l'utiliser immédiatement. Si ce produit comporte des coussinets/embouts auriculaires, il peut être endommagé ou se détériorer avec une utilisation et un stockage à long terme.

## **NETTOYAGE DU PRODUIT**

Lorsque l'extérieur du produit est sale, nettoyez-le en essuyant avec un chiffon sec doux. Si le produit est particulièrement sale, trempez un chiffon dans une solution diluée de détergent neutre et éliminez-la bien avant de l'essuyer. N'utilisez pas de solvants tels que le diluant, le benzène ou l'alcool, car ils peuvent endommager la surface.

## **NE PAS UTILISER CE PRODUIT À PROXIMITÉ DE DISPOSITIFS MÉDICAUX**

Ce produit présente des aimants qui peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs et les vannes de dérivation programmables ou d'autres dispositifs médicaux. Ne mettez pas ce produit à proximité de ces dispositifs médicaux et de la personne qui utilise ces dispositifs médicaux. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit, si vous avez des inquiétudes.

## **NE PAS PLACER LES CARTES AVEC DES AIMANTS À PROXIMITÉ DE CE PRODUIT**

Ce produit comporte des aimants. Placer des cartes avec des aimants à proximité du produit peut affecter le magnétisme de la carte et le rendre inutilisable.

## **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET ENREGISTRER CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un dispositif numérique de

classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère des utilisations et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être déterminés en mettant l'équipement hors tension et en marche, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

## **DÉCLARATION D'EXPOSITION FCC RF :**

Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ni fonctionner avec une autre antenne ou un transmetteur. Ce dispositif est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC définies pour un environnement non contrôlé.

**ATTENTION !** Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur pour faire fonctionner l'équipement.

## **DÉCLARATION ISEDC**

Ce dispositif est conforme aux normes RSS d'innovation, de science et de développement économique du Canada. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas provoquer d'interférences, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable du dispositif.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de classe b est conforme à la norme nmb - 003 du Canada.

## **DÉCLARATION D'EXPOSITION ISEDC RF :**

Le dispositif est conforme aux directives d'exposition RF, les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition et la conformité RF.

## **LE PRÉSENT APPAREIL EST CONFORME**

Après examen de ce matériel aux conformités ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité et la conformité d'acquiescer. les informations correspondantes.

## **GARANTIE PRODUIT**

Ausounds Intelligence garantit à l'acheteur original que ce produit ne présente aucun vice au niveau du matériel et de la fabrication, et lui offre une garantie d'un an, à compter de la date de l'achat original, pour les pièces et la main-d'œuvre, sous réserve d'une utilisation normale. Pendant la période de garantie, Ausounds accepte, à sa seule discrétion, de réparer tout vice au niveau du matériel et de la fabrication ou de fournir un produit équivalent en échange, sans frais de réparation, pendant les 365 premiers jours. Après 365 jours, un taux de main-d'œuvre forfaitaire peut être requis et le paiement est à envoyer avec le produit. Sauf lorsque la législation applicable

l'interdit, cette garantie est incessible et limitée à l'acheteur original et au pays dans lequel le produit a été acheté. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, y compris une durée de garantie plus longue qui est susceptible de varier en fonction des lois nationales. Si vous ne trouvez pas de solution sur notre site Web, veuillez contacter le détaillant auprès duquel vous avez effectué votre achat. Les réclamations au titre de la garantie valables sont généralement traitées par le revendeur pendant les trente (30) premiers jours suivant l'achat. Cette période peut varier en fonction du revendeur. Si le revendeur ne peut pas traiter votre réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter notre service d'assistance à l'adresse [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) ou en appelant directement le 1-818-873-0113.

### **Veuillez suivre ces instructions pour retourner votre produit:**

1. Contactez l'assistance Ausounds à l'adresse [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) ou au 818-873-0113 pour recevoir une autorisation de renvoi.
2. Emballez l'appareil dans un carton solide rembourré si vous n'avez pas l'emballage d'origine
3. Joignez une copie de votre reçu de vente pour valider la date d'achat
4. Ausounds choisira de réparer ou de remplacer le produit gratuitement pendant les 365 premiers jours. Après 365 jours, le paiement du travail devra être envoyé avec le produit. Appelez l'assistance client au 818-873-0113 ou envoyez un e-mail à [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

### **Ausounds Intelligence**

Attention : Services de garantie

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 États-Unis

**REMARQUE :** Cette garantie ne couvre pas les produits qui ont été endommagés à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'un dommage accidentel, d'une utilisation abusive, d'un usage commercial ou d'une quelconque modification du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un fonctionnement

incorrect ou un mauvais entretien, à un branchement à une prise d'alimentation à la tension inappropriée ou à une tentative de réparation par un tiers autre qu'Ausounds. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus TELS QUELS ou les appareils reconditionnés. Pour les consommateurs qui sont protégés par les lois ou réglementations de protection du consommateur applicables dans le pays d'achat ou, si différent, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée d'Ausounds s'ajoutent à l'ensemble des droits et recours découlant desdites lois ou réglementations de protection du consommateur, y compris notamment ces droits supplémentaires.

## **DROITS STATUTAIRES NATIONAUX**

Les consommateurs ont des droits légaux en vertu de la législation nationale applicable régissant la vente de biens de consommation. Ces droits ne sont pas affectés par les garanties de la présente Garantie limitée. Au Brésil, les recours incluent l'option du consommateur de conserver le produit défectueux et de recevoir une réduction proportionnelle au prix.

### **Avis de l'Union européenne :**

Veillez noter qu'en Union européenne, toute période de garantie de moins de deux ans sera rallongée de deux ans.

### **Pour les consommateurs australiens/néo-zélandais uniquement :**

Nos marchandises sont accompagnées de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur les consommateurs. Vous avez droit à un remplacement ou un remboursement pour une défaillance majeure et pour une indemnisation pour tout autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de réparer les marchandises ou de les remplacer si les marchandises ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne s'applique pas à une défaillance majeure. Cette garantie est fournie par Ausounds Intelligence, LLC 15300 Ventura Blvd Suite

214 Sherman Oaks, CA 91403, États-Unis.

Coordonnées pour les consommateurs australiens/néo-zélandais uniquement :

Téléphone : 1 818-873-0113.

Pour toute question relative à un produit ou à une garantie, veuillez contacter le service clientèle à [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

### **Pour les consommateurs japonais uniquement :**

La Loi fédérale d'arbitrage (la « FAA ») s'applique à l'accord d'arbitrage dans la mesure maximale admissible. Sauf si la FAA l'impose, les lois de l'État de Californie, sans référence à ses principes de choix de lois, régira la présente Garantie limitée. À l'exception des litiges dans un tribunal de petite taille ou en matière d'arbitrage, Vous et Ausounds donnez votre consentement à la compétence et au lieu des tribunaux d'État ou fédéraux situés dans le comté de Los Angeles, Californie, pour toute réclamation découlant d'un litige relatif à la présente Garantie limitée. Nonobstant la section intitulée « Arbitrage exécutoire et renonciation à l'action collective », si vous êtes un consommateur au Japon, vous avez le droit de résoudre les litiges devant la Cour de district de Tokyo au Japon. Rien dans cette Garantie Limitée n'affecte vos droits en tant que consommateur au Japon pour se fier aux dispositions obligatoires du Droit japonais.

Coordonnées pour les consommateurs japonais uniquement :

Téléphone : 03-3477-0122.

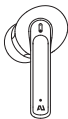
Pour toute question relative à un produit ou à une garantie, veuillez contacter le service clientèle à [support.jp@ausounds.com](mailto:support.jp@ausounds.com)

Obrigado por adquirir os Fones de Ouvido True Sem Fio AU-Frequency BT. Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usar este produto e guarde-o para referência futura.

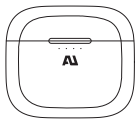
Esses verdadeiros fones de ouvido sem fio vêm com tecnologia Bluetooth® 5.2, para uma conexão fácil e contínua. Dedicamos nosso tempo para criar um fone de ouvido sem fio com o áudio que seria respeitado pela comunidade de criadores de música, mas também serviria ao propósito de uso diário dos amantes de música.

## CONTEÚDOS

Verifique se as seguintes partes no pacote estão completas.



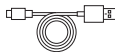
Fones de ouvido



Caixa de carregamento



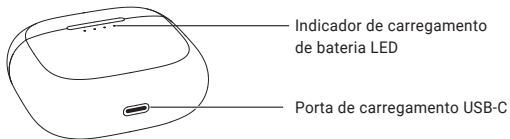
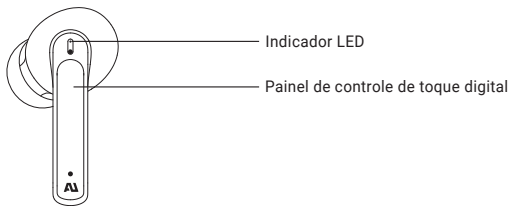
Pontas para os ouvidos



Cabo para carregamento  
de bateria

## DETALHES DO PRODUTO

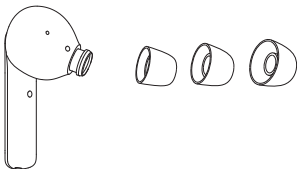
Carregue o aparelho por 1 hora antes do primeiro uso.





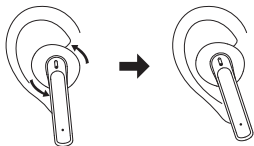
## CONFORTO DE AUDIÇÃO

**Selecione a ponta para o ouvido no tamanho correto**



Selecione a ponta para o ouvido que ofereça o ajuste mais confortável e vedação de áudio. Remova cuidadosamente a ponta do fone de ouvido e instale uma nova ponta adequada para o ouvido.

**Uso dos fones de ouvido**



Insira delicadamente os fones nos ouvidos e gire-os para um encaixe confortável. Há um fone de ouvido para o lado esquerdo e outro para o lado direito indicados com a marca L (esquerdo) e R (direito) nos mesmos.

# CARACTERÍSTICAS DO BLUETOOTH

## **Conexão automática**

O AU-Frequency BT será desligado quando colocado na caixa de carregamento. Se não houver conexão por 5 minutos, seus fones de ouvido desligarão automaticamente. Os fones de ouvido esquerdo e direito podem ser conectados ao dispositivo e usados de forma independente.

## **Adicionar um novo dispositivo**

Toque em qualquer painel de toque 5 vezes. A luz indicadora piscará alternadamente em vermelho e verde e os fones de ouvido entrarão no estado de emparelhamento.

## **Redefinir**

Para redefinir o emparelhamento, toque 7 vezes em cada lado do fone de ouvido. O LED vermelho piscará 3 vezes; então, o registro de emparelhamento é apagado e os fones de ouvido entrarão novamente no modo de emparelhamento. (Os dispositivos Android variam de acordo com o sistema)

# CARREGAMENTO

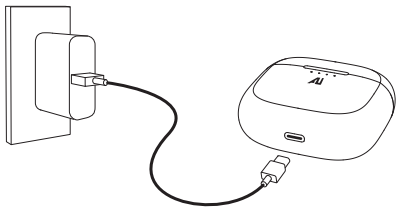
## Duração da bateria

Carregue o aparelho por 1 hora antes do primeiro uso. Permita 15 minutos adicionais assim que o carregamento inicial estiver completo. Uma única reprodução pode durar até 5 horas, e a duração total da bateria pode alcançar 30 horas com a caixa de carregamento.



## Fones de ouvido

Colocar os fones de ouvido na caixa de carregamento fará com que eles desliguem automaticamente e entrem no modo de carregamento.

## Caixa de carregamento



# CAIXA DE CARREGAMENTO

	Ouvido esquerdo	Ouvido direito
Controle de toque		
Controle de volume	Volume pressionado -	Volume pressionado +
Faixa anterior/próxima	Toque duplo	Toque duplo
Atender	Toque	Toque
Encerrar chamada/Recusar chamada	Pressione longamente por 2 seg.	Pressione longamente por 2 seg.
Reproduzir/Pausar	Toque	Toque
Ativar assistente de voz	Toque 3 vezes	Toque 3 vezes

# ESPECIFICAÇÕES

Versão Bluetooth	BT 5.2
Protocolo Bluetooth	SBC, MSBC, AAC
Alcance Bluetooth	10 m   32 ft
Tipo do driver	Driver dinâmico
Tamanho do driver	10 mm
Impedância	32 ohms
Gama de frequência	20 Hz-20 kHz
SPL (nível de pressão sonora)	102 dB
Vida da bateria (total)	30 horas
Capacidade da bateria (fone de ouvido)	60 mAh
Tempo de carregamento	1.5 horas
Peso (fone de ouvido)	5 g
Nível de impermeabilidade	IPX4

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Não tente fazer nenhuma modificação ao produto, incluindo remover ou modificar o produto, pois o dano não é coberto pela garantia.
- Não coloque o produto em temperaturas ambientais extremamente altas ou baixas por períodos prolongados de tempo. Temperaturas extremas podem deformar o equipamento e reduzir a capacidade de carregamento do dispositivo.
- Tempestades podem afetar o uso normal do produto e há um risco de choque elétrico, portanto, não use os fones de ouvido em áreas externas durante tempestades.
- Este produto contém peças pequenas. Para evitar perigo, não ingerir as peças. Mantenha o produto fora do alcance de crianças.
- Usar o produto por um período prolongado em alto volume pode afetar a sua audição, favor controlar o volume.
- Caso este produto suporte o cancelamento ativo de ruído. Não ligue esta função quando estiver caminhando, dirigindo, ou andando de bicicleta para evitar acidentes.

## **AVISO DA BATERIA**

Este produto contém bateria de lítio. Não desmontar, impactar, apertar ou atirar o produto em fogo. Não coloque o produto sob temperaturas altas ou sob sol quente, esteja ciente do perigo de explosão. Caso houver dilatação, derramamento, odor ou outra anormalidade no compartimento da bateria do produto, descontinue seu uso. Descarte as baterias usadas adequadamente de acordo com regulamentos locais.

## **ADVERTÊNCIA**

Não submeta o produto a choque excessivo. Se o seu produto dispor de sensor de toque, não aplique adesivos ou outros itens adesivos ao painel de controle com sensor de toque. Tenha cuidado para não prender o seu dedo na unidade ao

dobrá-la. A função Bluetooth pode não funcionar com um telefone móvel, dependendo das condições de sinal e ambiente ao redor. Não aplique peso ou pressão ao produto por períodos longos, incluindo quando o mesmo estiver armazenado, pois isso pode causar deformação. Caso você sinta desconforto ao usar o produto, pare de usá-lo imediatamente. Se este produto tiver almofadas/pontas para ouvidos, estas podem se danificar ou deteriorar com o uso e armazenamento prolongado.

## **LIMPEZA DO PRODUTO**

Quando a parte externa do produto estiver suja, limpe com um pano seco e macio. Se o produto estiver particularmente sujo, umedeça um pano em uma solução diluída com detergente neutro, torcendo bem o pano antes de limpar. Não use solventes tais como tiner, benzeno ou álcool, pois estes podem danificar a superfície.

## **NÃO USE ESTE PRODUTO PERTO DE DISPOSITIVOS MÉDICOS**

Este produto tem ímãs que podem interferir com marca-passos, desfibriladores e válvulas de derivação ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de dispositivos médicos e da pessoa que usa quaisquer desses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de usar este produto, se você tem quaisquer preocupações.

## **NÃO COLOQUE CARTÕES COM ÍMÃS NAS PROXIMIDADES DESTA PRODUTO**

Este produto tem ímãs. Colocar cartões com ímãs nas proximidades do produto pode afetar o magnetismo do cartão e torná-lo inutilizável.

## **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E SALVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA**

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são definidos para oferecer proteção contra interferência prejudicial em uma

instalação residencial. Este equipamento gera usos e pode radiar energia de frequência de rádio e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que ocorrerá interferência em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, a qual pode ser determinada ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou desloque a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada com um circuito diferente do daquela a que o receptor está conectado.
- Consulte o distribuidor ou um técnico de rádio/TV para assistência.

O dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às seguintes duas condições: (1) o dispositivo pode não causar interferência prejudicial, e (2) o dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejável.

## **DECLARAÇÃO DE EXPOSIÇÃO À RF DA FCC:**

Este transmissor não deve ser colocalizado ou operado em conjunção com qualquer outra antena ou transmissor. O dispositivo está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC estabelecidos para um ambiente descontrolado.

## **AVISO!**

Quaisquer mudanças ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade poderiam anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.



## **DECLARAÇÃO ISEDC**

Este dispositivo está em conformidade com o(s) padrão(ões) RSS de isenção de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo pode não causar interferência, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar operação indesejável do dispositivo.

## **DECLARAÇÃO DE EXPOSIÇÃO À RF DA ISEDC:**

Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à RF, os usuários podem obter informação canadense sobre a exposição à RF e conformidade.

## **GARANTIA DO PRODUTO**

Ausounds Intelligence garante ao comprador original que este produto será apresentado sem defeitos em material e manufatura, sob condições normais, por um período de 1 ano para peças e mão de obra a partir da data da compra original. A Ausounds concorda, a nosso critério durante o período de garantia, em consertar qualquer defeito em material ou manufatura ou fornecer um produto igual em troca sem custos de reparo, durante os primeiros 365 dias. Após 365 dias, uma tarifa fixa de mão de obra pode ser requerida e pagamento enviado juntamente com o produto. Exceto quando proibido por lei aplicável, esta garantia não é transferível e é limitada ao comprador original e ao país onde o produto foi comprado. A garantia concede a você direitos legais específicos, e você pode ter também outros direitos, incluindo uma duração mais longa da garantia que pode variar sob leis locais. Se você não encontrar uma solução em nosso website, entre em contato com o varejista onde efetuou a sua compra. Reivindicações de garantia válidas são geralmente processadas por meio do varejista do ponto de compra durante os primeiros trinta (30) dias após a compra. Este período de tempo pode variar dependendo do varejista. Se a reivindicação da garantia não puder ser processada por meio do ponto de compra varejista, entre em contato com o nosso departamento de suporte

em support@ausounds.com ou ligue direto para 1-818-873-0113.

### **Siga essas orientações para retornar o seu produto:**

1. Contate o suporte da Ausounds em support@ausounds.com ou 818-873-0113 para receber uma autorização para retorno.
2. Embale a unidade em uma caixa de papelão resistente com bastante acolchoamento caso você não tenha a embalagem original
3. Anexe uma cópia de seu recibo de venda para validar a data da compra
4. A Ausounds decidirá consertar ou substituir o produto sem custo de reparo durante os primeiros 365 dias. Após 365 dias, o pagamento para mão de obra pode ter que ser enviado com o produto. Ligue para o suporte ao consumidor em 818-873-0113 ou envie um e-mail para support@ausounds.com

### **Ausounds Intelligence**

Attention: Warranty Services

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 USA

**OBSERVAÇÃO:** Esta garantia não cobre nenhum produto que tenha sido sujeito a dano em decorrência de mau uso, negligência, dano acidental, abuso, uso comercial ou por qualquer modificação feita ao produto. A garantia não cobre dano devido à operação ou manutenção inadequada, conexão a uma fonte de alimentação inadequada, ou tentativa de reparo por alguém que não seja da Ausounds. Esta garantia não cobre produtos vendidos TAL COMO ESTÃO ou unidades restauradas. Para consumidores que estão cobertos pelas leis ou regulamentações de proteção ao consumidor em seus países de compra ou, se diferente, seus países de residência, os benefícios conferidos pela Garantia Limitada da Ausounds são adicionais a todos os direitos e remediações conduzidas por tais leis e regulamentações de proteção ao consumidor, incluindo, mas não limitado a esses direitos adicionais.

### **Direitos estatutários nacionais**

Consumidores têm direitos legais sob a legislação nacional aplicável que rege a

venda de artigos de consumo. Tais direitos não são afetados pelas garantias nesta Garantia Limitada. No Brasil, remediações incluem a opção do consumidor de manter o produto defeituoso e receber uma redução proporcional de preço.

#### **Aviso da União Europeia:**

Observe que, na União Europeia, nenhum período de garantia menor que dois anos deve ser estendido para dois anos.

#### **Apenas para consumidores da Austrália/Nova Zelândia:**

Nossos produtos vêm com garantias que não podem ser excluídas sob a Lei do Consumidor da Austrália. Você tem direito a uma substituição ou reembolso por um defeito importante e como compensação por qualquer outra perda ou dano razoavelmente previsível. Você também tem o direito de ter os produtos consertados ou substituídos se os produtos não apresentarem qualidade aceitável e o defeito não for um defeito importante. Esta garantia é fornecida pela Ausounds Intelligence, LLC 15300 Ventura Blvd Suite 214 Sherman Oaks, CA 91403. Informação de contato apenas para consumidores da Austrália/Nova Zelândia: Telefone: 1 818-873-0113. Para quaisquer perguntas relacionadas ao produto/garantia, entre em contato com o suporte ao consumidor em [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

#### **Apenas para consumidores do Japão:**

A Lei de Arbitração Federal (Federal Arbitration Act, FAA) aplica-se ao acordo para arbitrar a maior extensão permitida. Exceto como previsto pela FAA, as Leis do Estado da Califórnia, sem referência a sua escolha de princípios legais, irão reger esta Garantia Limitada. Com a exceção de disputas em tribunais de pequenas causas ou em arbitramento, Você e a Ausounds consentem a jurisdição e local nos tribunais federais ou estaduais localizados no Condado de Los Angeles, Califórnia, para quaisquer reivindicações que surjam de uma disputa relacionada a esta Garantia Limitada. Não obstante a Seção intitulada "Arbitragem vinculativa e Isenção de Ação coletiva", se você for um consumidor no Japão, você tem direito de solucionar disputas perante o tribunal distrital de Tóquio no Japão. Nada nesta Garantia

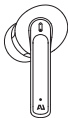
Limitada afeta Seus direitos como um consumidor no Japão de depender de provisões mandatórias da Lei japonesa. Informação de contato apenas para consumidores japoneses: Telefone: 03-3477-0122. Para quaisquer perguntas relacionadas ao produto/garantia, entre em contato com o suporte ao consumidor em [support.jp@ausounds.com](mailto:support.jp@ausounds.com)

Grazie per aver acquistato gli auricolari wireless BT True AU-Frequency. Leggere attentamente questo manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo per riferimento futuro.

Questi veri auricolari wireless sono dotati della tecnologia Bluetooth® 5.2, per una connessione facile e senza interruzioni. Ci siamo presi il nostro tempo per creare un auricolare wireless con l'audio che sarebbe stato rispettato dalla comunità dei creatori di musica, ma sarebbe anche servito allo scopo dell'uso quotidiano degli amanti della musica.

## CONTENUTO

Verificare che le seguenti parti siano incluse nella confezione.



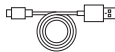
Auricolari



Custodia di ricarica



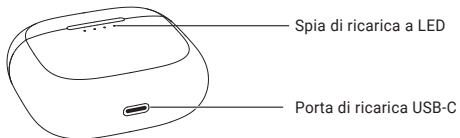
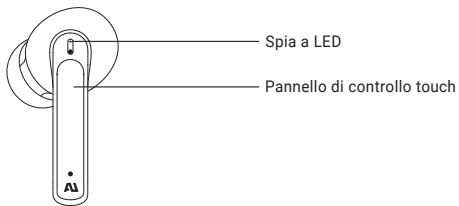
Cuscinetti per auricolari



Cavo di ricarica

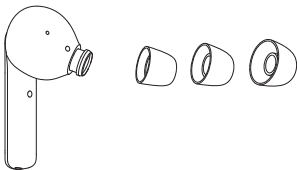
## SCHEDA PRODOTTO

Lasciare gli auricolari sotto carica per 1 ora prima di utilizzarli la prima volta.



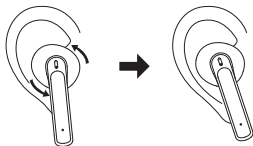
## COMFORT DI ASCOLTO

### Selezionare il cuscinetto della misura corretta



Selezionare il cuscinetto che fornisca la vestibilità più confortevole e un isolamento ottimale dal rumore. Sfilare delicatamente il cuscinetto dagli auricolari e installarne uno più adeguato.

### Indossare gli auricolari



Inserire delicatamente gli auricolari nel padiglione auricolare e ruotarli nella posizione più comoda. Le lettere L e R riportate sugli auricolari indicano rispettivamente l'auricolare sinistro e il destro.

# CARATTERISTICHE BLUETOOTH

## **Connessione automatica**

Gli AU-Frequency BT si spengono automaticamente una volta riposti nella custodia di ricarica. Se non c'è connessione per 5 minuti, gli auricolari si spegneranno automaticamente. Le cuffie sinistra e destra possono essere collegate al dispositivo e utilizzate indipendentemente.

## **Aggiungi un nuovo dispositivo**

Toccare uno dei pannelli a sfioramento 5 volte. L'indicatore luminoso lampeggerà alternativamente in rosso e verde e gli auricolari entreranno nello stato di accoppiamento.

## **Reimpostazione**

Per ripristinare l'associazione, toccare 7 volte su ciascun lato dell'auricolare. Il LED rosso lampeggerà 3 volte; quindi la registrazione dell'associazione sarà cancellato e gli auricolari rientreranno in modalità di associazione. (I dispositivi Android variano in base al sistema)



# RICARICA

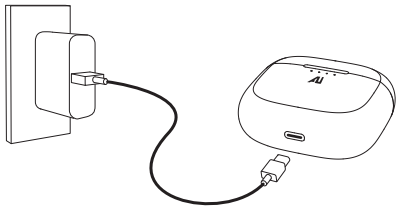
## Durata della batteria

Lasciare gli auricolari sotto carica per 1 ora prima di utilizzarli la prima volta. Lasciare sotto carica per altri 15 minuti una volta completata la prima ricarica. Gli auricolari possono durare fino a 5 ore e la durata totale della batteria può raggiungere 30 ore con la custodia di ricarica.



## Auricolari

Una volta collocati nella custodia di ricarica, gli auricolari si spengono automaticamente e si mettono in carica.

## Custodia di ricarica



## CONTROLLI DI RIPRODUZIONE

	Orecchio sinistro	Orecchio destro
Controllo touch		
Controllo del volume	Volume pressione lunga -	Volume pressione lunga+
Traccia precedente/successiva	Toccare due volte	Toccare due volte
Rispondi	Toccare	Toccare
Termina la chiamata/ Rifiuta la chiamata	Tenere premuto per 2 sec.	Tenere premuto per 2 sec.
Riproduci/Interrompi	Toccare	Toccare
Attiva assistente vocale	Toccare 3 volte	Toccare 3 volte

## SPECIFICHE

Versione Bluetooth	BT 5.2
Protocollo Bluetooth	SBC, MSBC, AAC
Raggio operativo Bluetooth	10 m   32 ft
Tipo di driver	Driver dinamico Dynamic
Dimensione del driver	10 mm
Impedenza	32 ohm
Banda di frequenza	20 Hz-20 kHz
SPL	102 db
Durata della batteria (totale)	30 ore
Capacità della batteria (auricolare)	60 mAh
Tempo di ricarica	1.5 ore
Peso (auricolare)	5 kg
Grado di impermeabilità	IPX4

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Non cercare di apportare modifiche al prodotto, inclusa la rimozione o la manomissione. Ausounds non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da tali modifiche.
- Non esporre il prodotto a temperature ambientali estremamente alte o basse per un periodo di tempo prolungato. Temperature estreme possono causare la deformazione del dispositivo e ridurre la capacità di ricarica dello stesso.
- I temporali possono pregiudicare il normale funzionamento del dispositivo, con il rischio di cortocircuiti. Si prega quindi di non utilizzare gli auricolari all'esterno durante i temporali.
- Questo prodotto contiene piccole componenti. Non ingerire per evitare gravi conseguenze. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Un utilizzo prolungato del prodotto ad alto volume può avere conseguenze sull'udito. Si prega di controllare il livello del volume.
- Questo prodotto supporta la cancellazione attiva del rumore. Non attivare tale funzione quando si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta per evitare incidenti.

## **AVVISO SULLA BATTERIA**

Questo prodotto contiene una batteria al litio. Non smontare, comprimere, schiacciare o esporre al fuoco. Non esporre il prodotto ad elevate temperature o al sole cocente per non causare esplosioni. In caso di rigonfiamento, perdita, odori o qualsiasi altra anomalia riguardante l'alloggiamento della batteria, interrompere l'utilizzo del prodotto. Smaltire le batterie usate in modo adeguato nel rispetto delle normative locali vigenti.

## **ATTENZIONE**

Non sottoporre il prodotto ad urti eccessivi. Se il prodotto è dotato di sensore touch, non applicare stickers o altri articoli adesivi sul pannello di controllo touch. Fare attenzione a non infilare le dita nell'unità quando la si chiude. La funzione

Bluetooth potrebbe non riuscire a collegare gli auricolari ad un dato cellulare a causa delle condizioni del segnale e dell'ambiente circostante. Per non causare la deformazione del dispositivo, non sottoporre il prodotto a peso o pressione protratti nel tempo, neanche quando riposto nella custodia. In caso di malessere durante l'uso, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto. Eventuali cuscinetti in dotazione con il prodotto si possono danneggiare o deteriorare a seguito di un uso o una conservazione prolungati nel tempo.

## **PULIZIA DEL PRODOTTO**

Rimuovere eventuali tracce di sporco presenti sulla superficie del prodotto con un panno morbido asciutto. Se il dispositivo è particolarmente sporco, immergere il panno in una soluzione detergente neutra diluita e strizzarlo accuratamente prima di procedere alla pulizia. Non utilizzare solventi come diluenti, benzene o alcol, che potrebbero danneggiare la superficie degli auricolari.

## **NON UTILIZZARE IL PRODOTTO IN PROSSIMITÀ DI DISPOSITIVI MEDICI**

Questo prodotto contiene parti magnetiche che possono causare interferenze con pacemaker, defibrillatori e valvole shunt programmabili o altri dispositivi medici. Non collocare il prodotto accanto a questi dispositivi medici e alle persone che utilizzano tali dispositivi. In caso di dubbi, consultare il proprio medico prima di utilizzare il prodotto.

## **NON COLLOCARE CARTE CON BANDE MAGNETICHE NELLE IMMEDIATE VICINANZE DEL PRODOTTO**

Questo prodotto contiene parti magnetiche. Collocando carte con bande magnetiche nelle immediate vicinanze del prodotto, si rischia di smagnetizzare le carte stesse, rendendole inutilizzabili.

## **LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER UN UTILIZZO FUTURO**

La presente apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, in ottemperanza ai requisiti della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in ambienti domestici. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia da radiofrequenza e, se non utilizzata o installata seguendo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque garantito in alcun modo che l'interferenza non si verifichi in presenza di un'installazione specifica. Nel caso in cui l'apparecchiatura causi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia di tentare di correggere l'interferenza tramite una o più delle seguenti misure:

- riorientare o riposizionare l'antenna del dispositivo ricevente;
- aumentare la distanza tra l'apparecchio e il dispositivo ricevente;
- collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore;
- consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ottenere aiuto.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, ivi incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

## **DICHIARAZIONE SULL'ESPOSIZIONE A RF FCC:**

Questo trasmettitore non deve essere posizionato o funzionare in combinazione con qualsiasi altra antenna o trasmettitore. Questo dispositivo è conforme ai limiti per l'esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per ambienti non controllati.

## **ATTENZIONE!**

Cambiamenti o modifiche non espressamente autorizzati dall'organismo responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

## **DICHIARAZIONE ISEDC**

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze e (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze, ivi incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

## **DICHIARAZIONE SULL'ESPOSIZIONE A RF ISEDC:**

Il dispositivo è conforme alle linee guida sull'esposizione a RF e gli utenti possono richiedere le informazioni canadesi sull'esposizione a RF e sulla conformità.

## **GARANZIA DEL PRODOTTO**

Ausounds Intelligence garantisce all'acquirente originale che, in normali condizioni, il prodotto sia privo di difetti di fabbricazione o nei materiali per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto per parti e manodopera. Nel periodo di garanzia, Ausounds accetta a sua discrezione di riparare eventuali difetti e vizi di fabbricazione o nei materiali o di sostituire il prodotto con uno equivalente senza spese di riparazione, nei primi 365 giorni. Scaduto il suddetto termine, la riparazione potrà comportare una spesa di manodopera fissa da pagare in concomitanza con l'invio del prodotto. Fatta eccezione per quanto proibito dalla legge in vigore, la presente garanzia non è trasferibile ed è limitata all'acquirente originale e al Paese in cui il prodotto è stato acquistato. La presente garanzia conferisce diritti legali specifici all'acquirente, che potrebbe anche essere titolare di altri diritti, variabili da Paese a Paese, inclusa una maggiore durata della garanzia. Qualora non fosse possibile trovare una soluzione sul sito di Ausounds, si prega di contattare il rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto. Le richieste di interventi in garanzia valide vengono

generalmente gestite dal rivenditore del punto di acquisto nei primi trenta (30) giorni dalla data di acquisto. Questo periodo di tempo può variare a seconda del rivenditore. Qualora la richiesta di intervento in garanzia non possa essere gestita dal rivenditore del punto di acquisto, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza clienti scrivendo a [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) o chiamando direttamente al numero 1-818-873-0113.

#### **Attenersi alle seguenti istruzioni per la restituzione del prodotto:**

1. Contattare il servizio di assistenza clienti di Ausounds all'indirizzo [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) o al numero 818-873-0113 per ricevere un'autorizzazione al reso.
2. Se non si dispone della confezione originale, imballare l'unità in un cartone robusto ben imbottito
3. Allegare una copia della ricevuta di vendita per convalidare la data di acquisto
4. Ausounds deciderà a sua discrezione se riparare o sostituire il prodotto gratuitamente nei primi 365 giorni. Alla scadenza di questo termine, potrà essere richiesto il pagamento di una spesa di manodopera in concomitanza con l'invio del prodotto. Contattare il servizio di assistenza clienti al numero 818-873-0113 o via e-mail a [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

#### **Ausounds Intelligence**

Attenzione: Servizi di garanzia  
3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 US

**NOTA:** La presente garanzia non copre i prodotti che risultino danneggiati a causa di uso improprio, negligenza, danni accidentali, abuso, uso commerciale o qualsiasi modifica del prodotto. La presente garanzia non copre i danni dovuti a funzionamento o manutenzione impropri del prodotto, collegamento a una tensione di alimentazione inadeguata o tentativi di riparazione da parte di soggetti diversi da Ausounds. La garanzia non copre i prodotti venduti con la formula "visto e piaciuto" o unità ricondizionate. Per i consumatori coperti dalle leggi o dai regolamenti sulla protezione dei consumatori nel loro Paese di acquisto o, se diverso, nel loro Paese



di residenza, i benefici conferiti dalla Garanzia limitata di Ausounds sono da considerarsi un'integrazione a tutti i diritti e i rimedi stabiliti da tali leggi e regolamenti sulla protezione del consumatore, inclusi ma non limitati a questi diritti aggiuntivi.

### **Diritti statutari nazionali**

I consumatori godono di diritti legali conformemente alle leggi nazionali vigenti per la vendita di beni di consumo. Detti diritti legali non sono limitati dalla presente Garanzia limitata. In Brasile, come ulteriore rimedio, il consumatore ha la possibilità di conservare il prodotto difettoso e ricevere uno sconto proporzionato al difetto."

### **Avviso dell'Unione Europea:**

Si noti che nell'Unione Europea, qualsiasi periodo di garanzia inferiore ai due anni deve essere aumentato a due anni.

### **Solo per i consumatori in Australia/Nuova Zelanda:**

I nostri prodotti sono provvisti di garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge australiana sui consumatori. L'utente ha diritto a una sostituzione o un rimborso per un guasto di entità rilevante e un risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. L'utente ha inoltre il diritto di far riparare o sostituire la merce in caso di guasto non rilevante qualora la merce non fosse di qualità accettabile. Questa garanzia è fornita da Ausounds Intelligence, LLC 15300 Ventura Blvd Suite 214 Sherman Oaks, CA 91403. Informazioni di contatto solo per i consumatori in Australia/Nuova Zelanda: Telefono: 1 818-873-0113. Per eventuali domande su prodotti e garanzia, si prega di contattare il servizio di assistenza clienti all'indirizzo [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

### **Solo per i consumatori in Giappone:**

Il Federal Arbitration Act (l'"FFA") si applica all'accordo di arbitrato nella massima misura consentita. Fatto salvo quanto previsto dall'FFA, la presente Garanzia limitata è disciplinata dalle leggi dello Stato della California, a prescindere dalla scelta del diritto applicabile. Ad eccezione di controversie in tribunale di modesta entità o casi

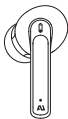
di arbitrato, l'Utente e Ausounds acconsentono alla giurisdizione e alla competenza territoriale dei tribunali statali o federali nella contea di Los Angeles, California, per eventuali reclami derivanti da una controversia relativa alla presente Garanzia limitata. Fatta salva la Sezione intitolata "Arbitrato vincolante e rinuncia all'azione di classe", qualora l'Utente fosse un consumatore in Giappone, ha diritto di risolvere le controversie di fronte al Tribunale distrettuale di Tokyo in Giappone. Nessuna disposizione nella presente Garanzia limitata pregiudica i diritti dell'Utente, in quanto consumatore in Giappone, a invocare le disposizioni imperative della legge giapponese. Informazioni di contatto solo per i consumatori in Giappone: Telefono: 03-3477-0122. Per eventuali domande su prodotti e garanzia, si prega di contattare il servizio di assistenza clienti all'indirizzo [support.jp@ausounds.com](mailto:support.jp@ausounds.com)

Vielen Dank für den Kauf der AU-Frequency BT True Wireless Earbuds. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

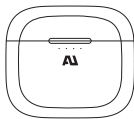
Diese echten kabellosen Ohrhörer verfügen über die Bluetooth® 5.2-Technologie für eine einfache, nahtlose Verbindung. Wir haben uns die Zeit genommen, einen kabellosen Ohrhörer zu entwickeln, dessen Audio von der Musikschöpfer-Community respektiert wird, aber auch dem täglichen Gebrauch von Musikliebhabern dient.

## INHALT

Bitte überprüfen Sie, ob die folgenden Teile im Paket vollständig sind.



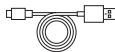
Ohrhörer



Ladeetui



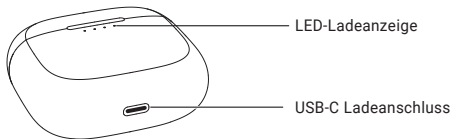
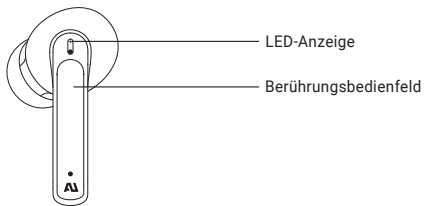
Ohrstöpsel



Ladekabel

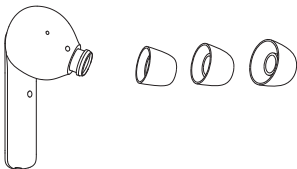
## PRODUKTDDETAILS

Bitte laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 1 Stunde lang auf.



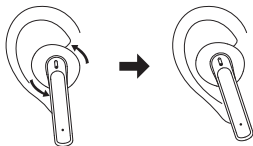
# HÖRKOMFORT

## Wählen Sie die richtige Größe des Ohrstöpsels



Wählen Sie den Ohrstöpsel aus, der die bequemste Passform und perfekte Audio-Abdichtung bietet. Ziehen Sie leicht an den Ohrstöpseln, um sie von den Ohrhörern zu entfernen, und bringen Sie neue geeignete Ohrstöpsel an.

## Ohrhörer tragen



Führen Sie die Ohrhörer leicht in das Ohr ein und drehen Sie sie in eine bequeme Passform. Es gibt einen linken und einen rechten Ohrhörer. Dies wird durch die L- und R-Markierungen angezeigt.

# BLUETOOTH-EIGENSCHAFTEN

## **Automatische Verbindung**

Der AU-Frequency BT schaltet sich automatisch aus, wenn er in das Ladeetui gelegt wird. Wenn 5 Minuten lang keine Verbindung besteht, werden Ihre Ohrhörer automatisch ausgeschaltet. Der linke und der rechte Ohrhörer kann an das Gerät angeschlossen und unabhängig verwendet werden.

## **Fügen Sie ein neues Gerät hinzu**

Tippen Sie fünfmal auf eines der Touchpanels. Die Anzeigelampe blinkt abwechselnd rot und grün und die Ohrhörer wechseln in den Pairing-Status.

## **Zurücksetzen**

Um das Pairing zurückzusetzen, tippen Sie 7 Mal auf jede Seite des Ohrhörers. Die rote LED blinkt 3 Mal; dann ist der Pairing-Datensatz gelöscht und die Ohrhörer gehen wieder in den Kopplungsmodus (Android-Geräte variieren je nach System)

# LADEN

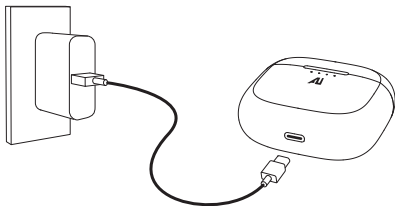
## Akkulaufzeit

Bitte laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 1 Stunde lang auf. Warten Sie nach Abschluss des ersten Ladevorgangs weitere 15 Minuten. Eine einzelne Wiedergabe kann bis zu 5 Stunden dauern, und die Akkugesamtlaufzeit kann mit dem Ladeetui 30 Stunden erreichen.



## Ohrhörer

Legen Sie die Ohrhörer in das Ladeetui und sie werden automatisch heruntergefahren und in den Ladezustand versetzt.

## Ladeetui



# WIEDERGABESTEUERUNG

	Linkes Ohr	Rechtes Ohr
Berührungssteuerung		
Lautstärkeregelung	Langes Drücken Lautstärke -	Langes Drücken Lautstärke +
Vorheriger/Nächster Titel	Zweimal tippen	Zweimal tippen
Anruf annehmen	Tippen	Tippen
Beenden/Anruf ablehnen	2 Sekunden lang drücken	2 Sekunden lang drücken
Wiedergabe/Pause	Tippen	Tippen
Sprachassistent aktivieren	Dreimal darauf tippen	Dreimal darauf tippen



## SPEZIFIKATIONEN

Bluetooth-Version	BT 5.2
Bluetooth-Protokoll	SBC, MSBC, AAC
Bluetooth-Reichweite	10 m   32 ft
Treiberart	Dynamischer Fahrer
Treibergröße	10 mm
Impedanz	32 Ohm
Frequenzbereich	20 Hz - 20 KHz
SPL	102 dB
Akkulaufzeit (gesamt)	30 Stunden
Akkukapazität (Ohrhörer)	60 mAh
Ladezeit	1.5 Stunden
Gewicht (Ohrhörer)	5 g
Wasserdichtigkeitslevel	IPX4

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Versuchen Sie nicht, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Dies umfasst das Entfernen oder Ändern des Produkts, da der Schaden nicht durch die Garantie abgedeckt ist.
- Setzen Sie das Produkt nicht über längere Zeiträume extrem hohen oder niedrigen Umgebungstemperaturen aus. Extreme Temperaturen können dazu führen, dass sich Geräte verformen und die Ladekapazität des Geräts verringern.
- Gewitter können den normalen Gebrauch des Produkts beeinträchtigen und es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Verwenden Sie die Kopfhörer daher bei Gewitter nicht im Freien.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile. Keine Kleinteile schlucken, um Gefahren zu vermeiden. Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit bei hoher Lautstärke verwenden, kann dies Ihr Gehör beeinträchtigen. Bitte regulieren Sie die Lautstärke.
- Wenn dieses Produkt die aktive Geräuschunterdrückung unterstützt, schalten Sie diese Funktion beim Gehen, Autofahren oder Radfahren nicht ein, um Unfälle zu vermeiden.

## **AKKU-WARNHINWEIS**

Dieses Produkt enthält eine Lithiumbatterie. Bitte nicht zerlegen, aufschlagen, zusammendrücken oder anzünden. Bitte setzen Sie das Produkt weder hohen Temperaturen noch heißer Sonne aus. Achten Sie auf Explosionen. Verwenden Sie das Akkufach des Produkts nicht weiter, wenn Quellungen, Leckagen, Gerüche oder andere Auffälligkeiten im Akkufach des Produkts auftreten. Bitte entsorgen Sie gebrauchte Akkus ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Vorschriften.

## **WARNUNG**

Setzen Sie das Produkt keinem übermäßigen Schock aus. Wenn Ihr Produkt über einen Berührungssensor verfügt, bringen Sie keine Aufkleber oder andere

Klebstoffe auf dem Bedienfeld des Berührungssensors an. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger beim Zusammenklappen nicht im Gerät einklemmen. Die Bluetooth-Funktion funktioniert je nach Signalbedingungen und Umgebung möglicherweise nicht mit einem Handy. Keine Belastung oder Druck über einen längeren Zeitraum auf das Produkt ausüben, auch wenn es gelagert wird, da dies zu Verformungen führen kann. Wenn Sie während der Verwendung des Produkts Probleme haben, beenden Sie die Verwendung sofort. Wenn dieses Produkt Ohrpolster/ Ohrstöpsel hat, können diese bei längerer Verwendung und Lagerung beschädigt werden oder sich verschlechtern.

## **REINIGUNG DES PRODUKTS**

Wenn die Außenseite des Produkts verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch. Wenn das Produkt besonders schmutzig ist, legen Sie ein Tuch in eine verdünnte Lösung eines neutralen Reinigungsmittels und wringen Sie es vor dem Abwischen gut aus. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Verdüner, Benzol oder Alkohol, da diese die Oberfläche beschädigen können.

## **VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT NICHT IN DER NÄHE VON MEDIZINISCHEN GERÄTEN**

Dieses Produkt hat Magnete, die Herzschrittmacher, Defibrillatoren und programmierbare Nebenschlussventile oder andere medizinische Geräte stören können. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in die Nähe dieser Medizinprodukte und Personen, die solche Medizinprodukte verwenden. Bei Bedenken sollten Sie vor der Produktverwendung Ihren Arzt um Rat fragen.

## **LEGEN SIE KEINE KARTEN MIT MAGNETSTREIFEN IN DIE NÄHE DIESES PRODUKTS**

Dieses Produkt hat Magnete. Das Platzieren von Karten mit Magnetstreifen in der Nähe des Produkts kann den Magnetismus der Karte beeinträchtigen und sie unbrauchbar machen.

## **LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNGEN GUT AUF**

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen im Wohnumfeld bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Hochfrequenzenergie aus. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann dies die Funkkommunikation schädigen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer aufgefordert, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder platzieren Sie sie neu.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Receiver.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich von dem Stromkreis unterscheidet, an den der Receiver angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Empfangsstörungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

### **FCC HF-EXPOSITIONSERKLÄRUNG:**

Dieser Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden. Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenexposition in einer unkontrollierten Umgebung.

## **VORSICHT!**

Jegliche Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Benutzerberechtigung zum Betrieb des Geräts führen.

## **ISED-ERKLÄRUNG**

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

## **ISED HF-EXPOSITIONSERKLÄRUNG:**

Das Gerät entspricht den Richtlinien für HF-Exposition. Benutzer können kanadische Informationen zur HF-Exposition und -Konformität erhalten.

## **PRODUKTGARANTIE**

Ausounds Intelligence garantiert dem ursprünglichen Käufer, dass dieses Produkt unter normalen Bedingungen für einen Zeitraum von 1 Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Ausounds verpflichtet sich, während der ersten 365 Tage der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler zu reparieren oder ein gleichwertiges Produkt im Austausch ohne Reparaturkosten zu liefern. Nach 365 Tagen ist ein Pauschalpreis erforderlich, und die Zahlung muss zusammen mit dem Produkt gesendet werden. Sofern dies nicht durch geltendes Recht verboten ist, ist diese Garantie nicht übertragbar und auf den ursprünglichen Käufer und das Land beschränkt, in dem das Produkt gekauft wurde. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Zusätzliche Rechte, einschließlich einer längeren Garantiedauer, die gemäß den örtlichen Gesetzen variieren kann, sind möglich. Wenn Sie auf unserer Website keine Lösung

finden, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Gültige Garantieansprüche werden in der Regel in den ersten dreißig (30) Tagen ab Kaufdatum über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, bearbeitet. Dieser Zeitraum kann je nach Händler variieren. Wenn Ihr Garantieanspruch nicht über den Händler bearbeitet werden kann, bei dem Sie Ihr Produkt gekauft haben, wenden Sie sich bitte an unsere Supportabteilung unter [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) oder rufen Sie direkt unter 1 818 873 0113 an.

**Bitte folgen Sie diesen Anweisungen, um Ihr Produkt zurückzusenden:**

1. Wenden Sie sich an den Ausounds-Support unter [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) oder 818 873 0113, um eine Rücksendegenehmigung zu erhalten.
2. Verpacken Sie das Gerät in einem gut gepolsterten, stabilen Karton, wenn Sie die Originalverpackung nicht mehr haben
3. Legen Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs bei, um das Kaufdatum zu bestätigen
4. Ausounds entscheidet, ob das Produkt in den ersten 365 Tagen kostenlos repariert oder ersetzt werden soll. Nach 365 Tagen müssen Sie für die Reparatur zahlen, wenn Sie das Produkt einschicken. Rufen Sie den Kundensupport unter 818 873 0113 an oder senden Sie eine E-Mail an [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

**Ausounds Intelligence**

Attention: Warranty Services

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 US

**HINWEIS:** Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die aufgrund von Fehlgebrauch, Fahrlässigkeit, Unfall, unsachgemäßem Gebrauch, gewerblicher Nutzung oder Produktmodifikationen beschädigt wurden. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Betrieb oder Wartung, Anschluss an eine unsachgemäße Spannungsversorgung oder Reparaturversuche durch andere Personen als Ausounds-Mitarbeiter verursacht wurden. Diese Garantie gilt weder für Produkte, die wie besehen verkauft wurden, noch für generalüberholte Geräte. Für Verbraucher, die in ihrem Kaufland oder, falls abweichend, in ihrem Wohnsitzland unter Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen fallen, gelten die durch die

beschränkte Ausounds-Garantie gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsmitteln, die sich aus diesen Verbraucherschutzgesetzen und -bestimmungen ergeben. Dies schließt diese zusätzlichen Rechte ein, ist aber nicht darauf beschränkt.

### **Nationales Recht**

Verbraucher haben gesetzliche Rechte gemäß den geltenden nationalen Rechtsvorschriften für den Verkauf von Konsumgütern. Diese Rechte werden durch die Garantien in dieser beschränkten Garantie nicht berührt. In Brasilien umfassen die Entschädigungsmaßnahmen die Möglichkeit für den Verbraucher, das fehlerhafte Produkt zu behalten und eine proportionale Preissenkung zu erhalten.

### **Europäische Union – Hinweis:**

Bitte beachten Sie, dass in der Europäischen Union eine Garantiezeit von weniger als zwei Jahren auf zwei Jahre verlängert wird.

### **Nur für Verbraucher in Australien/Neuseeland:**

Unsere Waren werden mit Garantien geliefert, die nach dem australischen Verbrauchergesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung für schwerwiegende Fehler und auf Entschädigung für jeden anderen vorhersehbaren Verlust oder Schaden. Sie haben auch das Recht, die Ware reparieren oder ersetzen zu lassen, wenn die Ware nicht von akzeptabler Qualität ist und der Fehler keinen schwerwiegenden Fehler aufweist. Die Bereitstellung dieser Garantie erfolgt durch: Ausounds Intelligence LLC, 15300 Ventura Blvd Suite 214, Sherman Oaks, CA 91403. Kontaktinformationen nur für Verbraucher in Australien/Neuseeland: Telefon: 1 818 873 0113. Bei Fragen zu Produkten/Garantien wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)"

### **Nur für japanische Verbraucher:**

Das Bundesschiedsgerichtsgesetz (FAA) gilt für die Schiedsvereinbarung im maximal zulässigen Umfang. Sofern dies nicht von der FAA vorgeschrieben ist,

regeln die Gesetze des US-Bundesstaates Kalifornien ohne Bezugnahme auf die Grundsätze seiner Rechtswahl diese beschränkte Garantie. Mit Ausnahme von Streitigkeiten vor einem Gericht für geringfügige Forderungen oder in einem Schiedsverfahren stimmen Sie und Ausounds der Zuständigkeit und dem Gerichtsstand der staatlichen oder bundesstaatlichen Gerichte in Los Angeles County, Kalifornien, für alle Ansprüche zu, die sich aus einem Streit im Zusammenhang mit dieser beschränkten Garantie ergeben. Ungeachtet des Abschnitts mit dem Titel „Verbindliche Schiedsgerichtsbarkeit und Befreiung von Sammelklagen“ haben Sie als Verbraucher in Japan das Recht, Streitigkeiten vor dem Bezirksgericht Tokio in Japan beizulegen. Nichts in dieser beschränkten Garantie beeinträchtigt Ihre Rechte als Verbraucher in Japan, sich auf zwingende Bestimmungen des japanischen Rechts zu berufen. Kontaktinformationen nur für japanische Verbraucher: Telefon: 03 3477 0122. Bei Fragen zu Produkten/Garantien wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter [support.jp@ausounds.com](mailto:support.jp@ausounds.com)

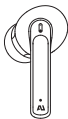


Gracias por comprar los aurífonos inalámbricos AU-Frequency BT True. Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar este producto y consérvelo para consultarlo en el futuro.

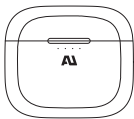
Estos verdaderos auriculares inalámbricos vienen con tecnología Bluetooth® 5.2, para una fácil conexión sin problemas. Nos tomamos nuestro tiempo para crear un auricular inalámbrico con el audio que sería respetado por la comunidad de creadores de música, pero que también serviría para el uso diario de los amantes de la música .

## CONTENIDOS

Por favor, compruebe que el paquete contenga todas las partes.



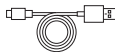
Auriculares



Estuche de carga



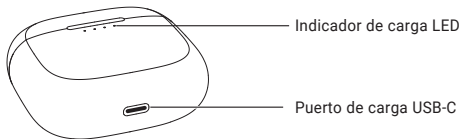
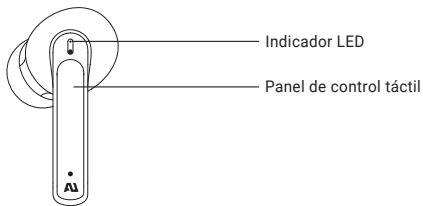
Puntas para los auriculares



Cable de carga

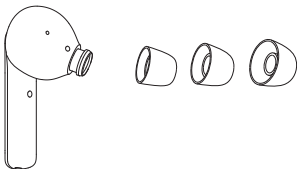
## DETALLES DEL PRODUCTO

Por favor, cargue la batería durante 1 hora antes de usarlos por primera vez.



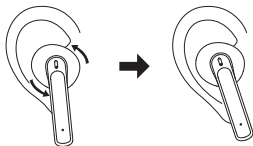
## CONFORT PARA ESCUCHAR

Seleccione la punta para el auricular del tamaño adecuado



Seleccione la punta del auricular que proporcione el calce más cómodo y selle el audio. Tire suavemente de la punta del auricular para sacarlo de los auriculares, e instale una nueva punta adecuada.

**Uso de los auriculares**



Inserte los auriculares suavemente en las orejas y rótelos para encontrar un calce cómodo. Hay un auricular izquierdo y uno derecho, indicados con las letras L (del inglés left, izquierdo) y R (del inglés right, derecho).

# FUNCIONES BLUETOOTH

## **Conexión automática**

La AU-Frequency de BT se apagará automáticamente cuando los auriculares se coloquen en el estuche de carga. Si no hay conexión durante 5 minutos, los auriculares se apagará automáticamente. Los auriculares izquierdo y derecho se pueden conectar al dispositivo y usarse de forma independiente.

## **Agregar un nuevo dispositivo**

Toque cualquiera de los paneles táctiles 5 veces. La luz indicadora parpadeará alternativamente en rojo y verde y los auriculares entrarán en el estado de emparejamiento.

## **Restablecer**

Para restablecer el emparejamiento, toque 7 veces en cada lado del auricular. El LED rojo parpadeará 3 veces; luego, el registro de emparejamiento es borrado y los auriculares volverán a entrar en el modo de emparejamiento. (Los dispositivos Android varían según el sistema)

# CARGA

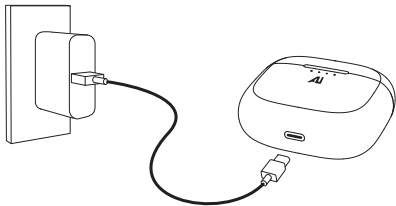
## Carga de la batería

Por favor, cargue la batería durante 1 hora antes de usarlos por primera vez. Cárguelos 15 minutos adicionales una vez que se haya completado la carga inicial. Una sola reproducción puede durar hasta 5 horas y la carga total de la batería puede alcanzar 30 horas con el estuche de carga.



## Auriculares

Coloque los auriculares en el estuche de carga y se apagarán automáticamente y entrarán al estado de carga.

## Estuche de carga



# CONTROLES DE REPRODUCCIÓN

	Oreja izquierda	Oreja derecha
Control táctil		
Control del volumen	Volumen de pulsación larga -	Volumen de pulsación larga +
Pista anterior/siguiente	Toque dos veces	Toque dos veces
Responder	Toque	Toque
Finalizar una llamada/Rechazar una llamada	Presione prolongadamente 2 segundos	Presione prolongadamente 2 segundos
Reproducir/Pausar	Toque	Toque
Activar el asistente por voz	Toque 3 veces	Toque 3 veces

## ESPECIFICACIONES

Versión Bluetooth	BT 5.2
Protocolo Bluetooth	SBC, MSBC, AAC
Rango Bluetooth	10 m   32 pies
Tipo de diafragma	Conductora dinámica
Tamaño del diafragma	10 mm
Impedancia	32 ohmios
Rango de frecuencia	20 Hz-20 kHz
SPL	102 db
Carga de la batería (total)	30 horas
Capacidad de la batería (auriculares)	60 mAh
Tiempo de carga	1.5 horas
Peso (auriculares)	5g
Nivel de a prueba de agua	IPX4

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- No intente hacer ninguna modificación al producto, esto incluye no quitar partes o modificar el producto, ya que el daño no está cubierto por la garantía.
- No coloque el producto a temperaturas ambiente extremadamente altas o bajas durante períodos prolongados. Las temperaturas extremas pueden hacer que el equipo se deforme y reducir la capacidad de carga del dispositivo.
- El clima de tormenta eléctrica puede afectar el uso normal del producto y hay un riesgo de descarga eléctrica, así que por favor no use los auriculares en el exterior durante tormentas eléctricas.
- Este producto contiene piezas pequeñas. Su ingestión puede ser peligrosa. Mantenga el producto alejado del alcance de los niños.
- El uso del producto durante mucho tiempo a un volumen alto puede afectar su audición. Por favor, controle el volumen.
- Si este producto tiene cancelación activa de ruidos, no encienda esta función cuando esté caminando, conduciendo o andando en bicicleta para evitar accidentes.

## **ADVERTENCIA SOBRE LA BATERÍA**

Este producto contiene una batería de litio, no lo desarme, golpee, comprima ni coloque en el fuego. No coloque el producto a alta temperatura o al sol, puede explotar. Si hay hinchazón, fugas, olor o cualquier otra anomalía en el compartimento de la batería del producto, no lo siga utilizando. Deseche las baterías usadas apropiadamente de acuerdo a las regulaciones locales.

## **ADVERTENCIA**

No someta al producto a golpes excesivos. Si su producto tiene un sensor táctil, no aplique etiquetas ni otros artículos adhesivos al panel de control del sensor táctil. Tenga cuidado de que no le quede el dedo atrapado en la unidad al plegarla. La función Bluetooth puede no funcionar con un teléfono móvil, según las condiciones de señal y el entorno que lo rodea. No aplicar peso o presión al



producto durante períodos prolongados, incluido cuando está almacenado, ya que puede causar deformación. Si experimenta molestias mientras usa el producto, deje de usarlo de inmediato. Si este producto tiene almohadillas para las orejas/puntas para los auriculares se pueden dañar o deteriorar con el uso y el almacenamiento de largo plazo.

## **LIMPIEZA DEL PRODUCTO**

Cuando la parte exterior del producto esté sucia, límpielo con un paño seco y suave. Si el producto está particularmente sucio, remoje un paño en una solución diluida de detergente neutro y escúrralo bien antes de limpiarlo. No use solventes como disolvente, benceno o alcohol, ya que pueden dañar la superficie.

## **NO USE ESTE PRODUCTO CERCA DE DISPOSITIVOS MÉDICOS**

Este producto tiene imanes que pueden interferir con los marcapasos, los defibriladores y las válvulas de derivación programables u otros dispositivos médicos. No acerque este producto a estos dispositivos médicos ni a una persona que use cualquiera de estos dispositivos médicos. Consulte a su médico antes de usar este producto si tiene alguna inquietud.

## **NO COLOQUE TARJETAS CON IMANES CERCA DE ESTE PRODUCTO**

Este producto tiene imanes. Colocar tarjetas con imanes en las proximidades del producto puede afectar al magnetismo de la tarjeta y hacerla inutilizable.

## **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA EN EL FUTURO**

Este equipo ha sido probado y se ha hallado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo a la parte 15 de las Reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable de las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo a las

instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se alienta al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente o a un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.

## **DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIA DE LA FCC:**

Este transmisor no se debe ubicar en el mismo lugar o utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor. Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado.

## **PRECAUCIÓN**

Cualesquiera cambios o modificaciones que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

## **DECLARACIÓN DE ISEDC**

Este dispositivo cumple con los estándares de RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá (Innovation, Science, and Economic Development Canada, ISEDC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado.

## **DECLARACIÓN DE EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIA DE LA ISEDC:**

El dispositivo cumple con las directrices de exposición a RF, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición y el cumplimiento de RF.

## **GARANTÍA DEL PRODUCTO**

Ausounds Intelligence le garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos en su material y mano de obra, en condiciones normales durante un período de 1 año, en piezas y mano de obra solamente desde la fecha de compra original. Ausounds acuerda, a su elección durante el período de garantía, reparar cualquier defecto en los materiales o la mano de obra, o proporcionarle un producto igual a cambio, sin cargos por la reparación, durante los primeros 365 días. Después de 365 días, puede requerirse una tarifa plana por trabajo y se enviará el pago junto con el producto. Excepto donde esté prohibido por la ley aplicable, esta garantía no es transferible y está limitada al comprador original y al país en el que se compró el producto. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos, incluida una garantía de duración más prolongada que puede variar según las leyes locales. Si no encuentra una solución en nuestro sitio web, comuníquese con el vendedor al que le compró el producto. Los reclamos de garantía válidos generalmente se procesan a través del vendedor del punto de compra durante los primeros treinta (30) días después de la compra. Este período puede variar de acuerdo al vendedor. Si su reclamo de garantía no se puede procesar a través del vendedor del punto de compra, comuníquese con el

departamento de asistencia enviando un correo electrónico a [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) o llame directamente al 1-818-873-0113.

**Siga estas indicaciones para devolver su producto:**

1. Comuníquese con asistencia de Ausounds enviando un correo electrónico a [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com) o llamando al 818-873-0113 para recibir una autorización de devolución.
2. Empaque la unidad en un cartón rígido y con alguna protección almohadillada si no tiene el empaque original.
3. Incluya una copia de su recibo de venta para validar la fecha de la compra.
4. Ausounds elegirá reparar o reemplazar el producto sin cargo de reparación durante los primeros 365 días. Después de 365 días, es posible que deba enviar el pago del trabajo junto con el producto. Llame a asistencia al cliente al 818-873-0113 o escriba por correo electrónico a [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

**Ausounds Intelligence**

Attention: Warranty Services

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 EE. UU.

**NOTA:** Esta garantía no cubre ningún producto que haya sido dañado debido a uso inapropiado, negligencia, daños accidentales, abuso, uso comercial, o cualquier modificación del producto. Esta garantía no cubre los daños debido al uso o el mantenimiento inapropiado, conexión a un suministro de voltaje inapropiado, o intento de reparación por parte de cualquier otro que no sea Ausounds. Esta garantía no cubre los productos vendidos TAL COMO ESTÁN o unidades restauradas. Para los consumidores, que están cubiertos por las leyes de protección al consumidor o por las regulaciones de sus países de compra, o si fuera diferente, su país de residencia, los beneficios otorgados por la Garantía Limitada de Ausounds son adicionales a todos los derechos y recursos que les otorgan tales leyes y regulaciones de protección del consumidor, que incluyen pero no se limitan a estos derechos adicionales.

## **Derechos nacionales establecidos por ley**

Los consumidores tienen derechos legales de acuerdo a la legislación nacional aplicable que rija la venta de productos para el consumidor. Estos derechos no se ven afectados por las garantías de esta Garantía limitada. En Brasil, los recursos incluyen la opción del consumidor de quedarse con el producto defectuoso y recibir una reducción de precio proporcional.

## **Aviso para la Unión Europea:**

Tenga en cuenta que, en la Unión Europea, cualquier período de garantía de menos de dos años aumentará a dos años.

## **Solamente para consumidores de Australia/Nueva Zelanda:**

Nuestros productos vienen con garantías que no se pueden excluir bajo la Ley del Consumidor Australiana. Tiene derecho a un reemplazo o un reembolso para una falla importante y compensación en caso de cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que todos los productos sean reparados o reemplazados si los productos no fueran de calidad aceptable y la falla no fuera una falla importante. Esta garantía es proporcionada por Ausounds Intelligence, LLC 15300 Ventura Blvd Suite 214 Sherman Oaks, CA 91403.

Información de contacto solamente para consumidores de Australia/Nueva Zelanda: Teléfono: 1 818-873-0113. Para cualquier pregunta relacionada con productos/garantías, comuníquese con asistencia al cliente enviando un correo electrónico a [support@ausounds.com](mailto:support@ausounds.com)

## **Solamente para consumidores de Japón:**

La Ley de Arbitraje Federal (Federal Arbitration Act, "FAA") se aplica al acuerdo de arbitrar hasta la máxima medida posible. Excepto según lo impida la FAA, las leyes del Estado de California, sin referencia a su elección de principios de leyes, regirá esta Garantía Limitada. Con la excepción de disputas en tribunales de demandas pequeñas o en arbitraje, usted y Ausounds dan su consentimiento de jurisdicción y lugar en los tribunales estatales o federales ubicados en el Condado de Los Ángeles, California, para cualquier demanda

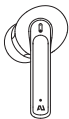
que surja de una disputa relacionada con esta Garantía Limitada. A pesar de la Sección con título "Arbitraje vinculante y renuncia a demanda colectiva", si usted es un consumidor de Japón, tiene derecho a resolver las disputas ante los Tribunales del Distrito de Tokio, en Japón. Nada en esta Garantía Limitada afecta sus derechos como consumidor en Japón de confiar en las cláusulas obligatorias de la ley japonesa. Información de contacto solamente para los consumidores de Japón: Teléfono: 03-3477-0122. Para cualquier pregunta relacionada con productos/garantías, comuníquese con asistencia al cliente enviando un correo electrónico a [support.jp@ausounds.com](mailto:support.jp@ausounds.com)

AU-Frequency BT True Wireless Earbuds를 구입해 주셔서 감사합니다. 이 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

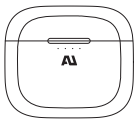
이 진정한 무선 이어버드에는 Bluetooth® 5.2 기술이 탑재되어 있어 끊임 없이 쉽게 연결할 수 있습니다. 우리는 시간을 내어 음악 제작자 커뮤니티에서 존경받을 뿐만 아니라 음악 애호가들이 일상적으로 사용하는 목적에도 부합하는 오디오가 포함된 무선 이어폰을 만들었습니다.

## 내용물

제품 상자 안에 다음 부품이 모두 포함되어 있는지 확인하십시오.



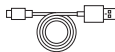
이어버드



충전 케이스



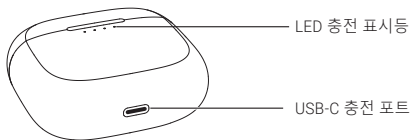
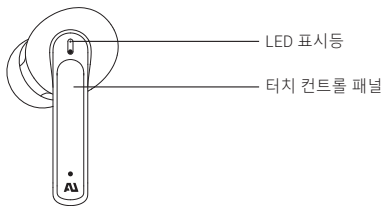
이어팁



충전 케이블

## 제품 세부 정보

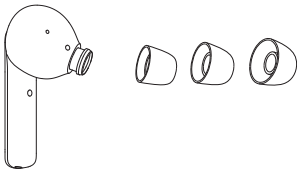
처음 사용하기 전에 1시간 동안 충전하십시오.





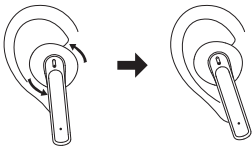
## 편안한 청취

올바른 크기의 이어팁을 선택하십시오



가장 편안한 착용감과 오디오 실을 제공하는 이어팁을 선택하십시오. 이어팁을 가볍게 당겨 이어버드에서 분리하고 적절한 새 이어팁을 장착하십시오.

이어버드 착용



이어버드를 귀에 가볍게 삽입하고 돌려서 편안하게 맞춥니다. 왼쪽 및 오른쪽 이어버드가 있으며 L과 R로 표시되어 있습니다.

# 블루투스 기능

## 자동 연결

AU-Frequency BT는 충전 케이스에 넣으면 자동으로 꺼집니다. 5 분 동안 사용하지 않으면 이어 버드가 자동으로 꺼집니다. 좌우 이어 버드를 장치에 연결하여 독립적으로 사용할 수 있습니다.

## 새 장치 추가

터치 패널 중 하나를 5 번 탭합니다. 표시등이 빨간색과 녹색으로 번갈아 깜박이고 이어 버드가 페어링 상태로 들어갑니다.

## 재설정

페어링을 재설정하려면 이어 버드 양쪽을 7 번 탭하세요. 빨간색 LED 가 3 번 깜박입니다. 그러면 페어링 기록이 지워지면 이어 버드가 페어링 모드로 다시 들어갑니다. (Android 기기는 시스템에 따라 다름)

## 충전

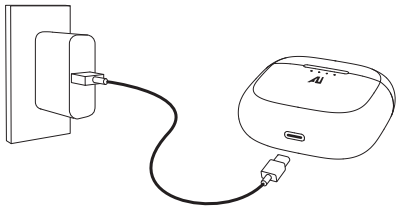
### 배터리 수명

처음 사용하기 전에 1시간 동안 충전하십시오. 최초 충전이 완료되면 15분을 더 기다리십시오. 최대 5시간까지 재생할 수 있으며 충전 케이스 사용 시 총 배터리 수명은 최대 30시간입니다.


### 이어버드

이어버드를 충전 케이스에 넣으면 자동으로 종료되고 충전 상태가 됩니다.

### 충전 케이스



## 재생 컨트롤

터치 컨트롤	왼쪽 이어버드 	오른쪽 이어버드 
음량 조절	길게 누르기 볼륨 -	길게 누르기 볼륨 +
이전 트랙/다음 트랙	두 번 탭	두 번 탭
전화 받기	탭	탭
종료/전화 거절	2초 길게 누르기	2초 길게 누르기
재생/일시 중지	탭	탭
보이스 어시스턴트 활성화	세 번 탭	세 번 탭

## 사양

블루투스 버전	BT 5.2
블루투스 프로토콜	SBC, MSBC, AAC
블루투스 범위	10m   32ft
드라이버 유형	다이나믹 드라이버
드라이버 크기	10mm
임피던스	32ohms
주파수 범위	20Hz-20kHz
SPL	102db
배터리 수명(총)	30시간
배터리 용량(이어버드)	60mAh
충전 시간	1.5시간
무게(이어버드)	5g
방수 등급	IPX4

## 안전 지침

- 제품의 제거 또는 개조 등 제품 변경을 시도하지 마십시오. 그럴 경우 제품 손상 시 보증 대상에서 제외됩니다.
- 제품을 주변 온도가 매우 높거나 낮은 곳에 장시간 두지 마십시오. 극단적인 온도는 장비를 변형시키고 장치의 충전 용량을 감소시킬 수 있습니다.
- 천둥과 번개를 동반한 비가 내리는 날씨는 제품의 정상적인 사용에 영향을 미칠 수 있으며 감전의 위험이 있으므로 뇌우 시에는 외부에서 이어폰을 사용하지 마십시오.
- 본 제품에는 작은 부품이 포함되어 있습니다. 위험을 피하기 위해 삼키지 마십시오. 제품을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 장시간 높은 볼륨으로 사용하면 청력에 영향을 줄 수 있으므로 볼륨을 조절하십시오.
- 본 제품이 능동 소음제거를 지원하는 경우, 사고를 방지하기 위해 걷거나, 운전하거나, 자전거를 탈 때 이 기능을 켜지 마십시오.

## 배터리 경고

본 제품에는 리튬 배터리가 포함되어 있으므로 분해하거나, 충격을 가하거나, 압박하거나, 불 속에 넣지 마십시오. 제품을 고온이나 뜨거운 태양 아래에 두지 마십시오. 폭발에 주의하십시오. 제품의 배터리 부분이 부풀거나, 누출이 있거나, 냄새가 나거나 기타 이상이 있는 경우 계속 사용하지 마십시오. 사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절하게 폐기하십시오.

## 경고

제품에 과도한 충격을 가하지 마십시오. 제품에 터치 센서가 있는 경우 터치 센서 제어판에 스티커나 기타 접착 물품을 붙이지 마십시오. 장치를 접을 때 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오. 신호 조건과 주변 환경에 따라 휴대폰에서 블루투스 기능이 작동하지 않을 수 있습니다. 제품의 변형을 유발할 수 있으므로 보관할 때를 포함하여 장시간 동안 제품에 무게나 압력을 가하지 마십시오. 제품 사용 중 불편한 점이 있으면 즉시 사용을 중단하십시오. 본 제품에 이어 패드/이어팁이 있는 경우 장기간 사용 및 보관 시 손상되거나 성능이 저하될 수 있습니다.

## 제품 청소

제품 외관이 더러워진 경우, 부드러운 마른 천으로 닦으십시오. 제품이 심하게 더러워진 경우, 중성세제를 희석한 용액에 천을 적신 후 잘 짜서 닦아냅니다. 시너, 벤젠, 알코올 등의 용제는 표면을 손상시킬 수 있으므로 사용하지 마십시오.

이 제품을 의료 기기 근처에서 사용하지 마십시오.

본 제품에는 심박조율기, 제세동기, 프로그래밍 가능한 섀트 밸브 또는 기타 의료 기기를 방해할 수 있는 자석이 있습니다. 본 제품을 이러한 의료 기기 및 이러한 의료 기기를 사용하는 사람 가까이 두지 마십시오. 우려되는 점이 있는 경우, 본 제품을 사용하기 전에 의사와 상담하십시오.

본 제품 주변에 자석이 있는 카드를 두지 마십시오.

본 제품에는 자석이 있습니다. 제품 근처에 자석이 있는 카드를 놓으면 카드의 자력에 영향을 주어 카드를 사용할 수 없게 될 수 있습니다.

사용하기 전에 모든 지침을 읽고 나중에 참조할 수 있도록 보관하십시오.

본 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규칙 제15조에 따라 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 주거용 설치 시 유해한 간섭으로부터 적절한 보호를 제공하기 위해 고안되었습니다. 본 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용, 방출할 수 있으며 지침에 따라 설치하고 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치 시 간섭이 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 본 장비가 라디오 또는 TV 수신에 유해한 간섭을 유발하는 경우(장비를 켜다가 켜서 확인할 수 있음), 사용자에게 다음 조치 중 하나 이상을 통해 간섭을 해결할 것을 권장합니다.

- 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 넓 힌다.
- 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 대리점 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

본 장치는 FCC 규칙 제15조를 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다: (1) 본 장치는 유해한 간섭을 유발하지 않을 수 있으며 (2) 본 장치는 원치 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.

## FCC RF 노출 성명서:

본 송신기는 다른 안테나 또는 송신기와 함께 배치하거나 함께 작동시켜서는 안 됩니다. 본 장치는 통제되지 않은 환경에 대해 규정된 FCC 방사선 노출 제한을 준수합니다.

## 주의!

준수 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 변경이나 수정은 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

## ISED 성명서

본 장치는 캐나다 혁신과학경제개발부(Innovation, Science and Economic Development Canada) 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다: (1) 본 장치는 간섭을 유발하지 않을 수 있으며 (2) 본 장치는 원치 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 간섭을 수용해야 합니다.

## ISED RF 노출 성명서:

본 장치는 RF 노출 지침을 준수하며, 사용자는 RF 노출 및 규정 준수에 대한 캐나다의 정보를 얻을 수 있습니다.

## 제품 보증

Ausounds Intelligence는 원래 구매일로부터 1년 동안 정상적인 조건 하에서 부품 및 인건비에 대해 재료 및 제조상의 결함이 없음을 원래 구매자에게 보증합니다. Ausounds는 보증 기간 동안 당사의 선택에 따라 재료 또는 제조상의 결함을 수리하거나 최초 365일 동안 수리 비용 없이 동일한 제품에 대한 교환을 제공하는 데 동의합니다. 365일 이후에는 고정 인건비가 요구될 수 있으며 제품과 함께 비용을 발송해야 합니다. 관련 법률에서 금지하는 경우를 제외하고 이러한 보증은 양도할 수 없으며 원래 구매자와 제품을 구매한 국가로 제한됩니다. 이러한 보증은 사용자에게 특정한 법적 권리를 부여하며, 사용자는 현지 법률에 따라 달라질 수 있는 더 긴 보증 기간을 포함하여 다른 권리를 가질 수도 있습니다. 당사 웹사이트에서 해결책을 찾지 못한 경우, 구매한 소매점에 문의하십시오. 유효한 보증 청구는 일반적으로 구매 후 처음 30일 동안 구매한 소매점을 통해 처리됩니다. 이 기간은 소매점에 따라 달라질 수 있습니다. 구매한



소매점을 통해 보증 청구를 처리할 수 없는 경우, support@ausounds.com으로 지원 부서에 문의하거나 1-818-873-0113으로 직접 전화하십시오.

제품을 반품하려면 다음 지침을 따르십시오:

1. 반품 승인을 받으려면 support@ausounds.com 또는 818-873-0113으로 Ausounds 지원 부서에 문의하십시오.
2. 원래 포장에 없는 경우 튼튼한 상자에 충전재를 채워 장치를 포장하십시오.
3. 구매 날짜를 확인할 수 있도록 판매 영수증 사본을 동봉하십시오.
4. Ausounds는 결정에 따라 첫 365일 동안 수리 비용 없이 제품을 수리하거나 교체해드립니다. 365일이 지나면 인건비를 제품과 함께 보내야 할 수 있습니다. 818-873-0113으로 고객 지원 부서에 전화하거나 support@ausounds.com으로 이메일을 보내십시오.

## Ausounds Intelligence

수신: Warranty Services

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 US

참고: 본 보증은 오용, 방치, 우발적 손상, 남용, 상업적 사용 또는 제품 수정으로 인해 손상이 발생한 제품에는 적용되지 않습니다. 본 보증은 부적절한 작동 또는 유지보수, 부적절한 전압 공급 연결 또는 AUSOUNDS 이외의 다른 자가 시도한 수리로 인한 손상에는 적용되지 않습니다. 본 보증은 '있는 그대로' 판매된 제품이나 리퍼브 제품에는 적용되지 않습니다. 구매 국가에서 소비자 보호법이나 규정이 적용되거나, 다른 거주 국가의 소비자인 경우 AUSOUNDS의 제한 보증이 제공하는 혜택은 다음과 같은 추가 권리를 포함하되 이에 국한되지 않은 해당 소비자 보호법에 따른 모든 권리와 구제책에 추가됩니다.

### 국내의 법적 권리

소비자는 소비자 판매에 적용되는 해당 국가 법률에 따라 법적 권리를 갖습니다. 이러한 권리는 본 제한 보증의 보증에 영향을 받지 않습니다. 브라질에서는 결합있는 제품을 보관하고 비례적으로 가격 인하를 받는 소비자의 선택권이 구제 수단에 포함됩니다.

유럽 연합 고지:

유럽 연합에서 2년 미만의 보증 기간이 2년으로 늘어났습니다.

호주/뉴질랜드 소비자 전용:

당사의 제품은 호주 소비자법에 따라 배제될 수 없는 보증과 함께 제공됩니다. 사용자는 중대한 고장에 대한 교체 또는 환불을 받을 수 있으며 기타 합리적으로 예측 가능한 모든 손실 또는 손상에 대한 보상을 받을 수 있습니다. 사용자는 또한 제품이 허용 가능한 품질에 미달하고 해당 고장이 중대한 고장에 해당하지 않는 경우 제품을 수리받거나 교체받을 권리가 있습니다. 본 보증은 Ausounds Intelligence, LLC 15300 Ventura Blvd Suite 214 Sherman Oaks, CA 91403에서 제공합니다. 호주/뉴질랜드 소비자 전용 연락처 정보: 전화번호: 1 818-873-0113. 제품/보증 관련 질문은 support@ausounds.com으로 고객 지원 부서에 문의하십시오

일본 소비자 전용:

연방 중재법("FAA")은 허용 가능한 최대 범위까지 중재하는 계약에 적용됩니다. FAA에 의해 선정된 경우를 제외하고 캘리포니아 주 법률은 법률 선택 원칙의 선택과 무관하게 본 제한 보증을 지배합니다. 소액 청구 법원 또는 중재에서의 분쟁을 제외하고, 사용자와 Ausounds는 본 제한 보증과 관련된 분쟁으로 인해 발생하는 모든 청구에 대해 캘리포니아 주 로스앤젤레스 카운티에 위치한 주 법원 또는 연방 법원의 관할권 및 재판지에 동의합니다. \*구속력있는 중재 및 집단 소송 면제\* 조항에도 불구하고 일본 소비자인 경우 일본 도쿄 지방 법원에서 분쟁을 해결할 권리가 있습니다. 본 제한 보증의 어떠한 내용도 일본 소비자로서 일본 법률의 의무 조항에 의존할 수 있는 사용자의 권리에 영향을 미치지 않습니다. 일본 소비자 전용 연락처 정보: 전화번호: 03-3477-0122. 제품/보증 관련 질문은 support.jp@ausounds.com으로 고객 지원 부서에 문의하십시오.



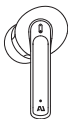


感谢您购买 AU-Frequency BT 真无线耳机。请在使用本产品前仔细阅读本用户手册，并妥善保管以备日后参考。

这些真正的无线耳机采用 Bluetooth® 5.2 技术，可轻松实现无缝连接。我们花时间打造了一款无线耳机，其音频会受到音乐创作者社区的尊重，但也能满足音乐爱好者的日常使用目的。

## 内容

请检查包装中的以下零件是否完整



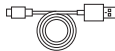
耳机



充电盒



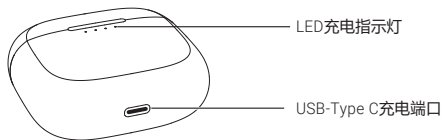
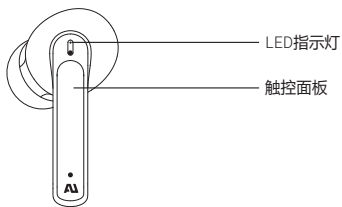
耳套



充电线

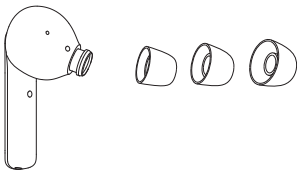
## 产品详情

请在首次使用前充电1小时。



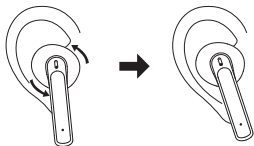
## 舒适聆听

选择合适大小的耳套



选择提供最舒适贴合和音频密封的耳套。轻轻拉动耳套，将其从耳机中取出，然后安装新的合适的耳套。

耳机佩戴



轻轻将耳机插入耳中，然后旋转以舒适佩戴。有一个左耳机和一个右耳机，如左耳 (L) 和右耳 (R) 标记所示

# 蓝牙功能

## 自动连接

AU-Frequency BT 放在充电盒中时将自动关闭。如果5分钟没有连接，您的耳机将自动关闭。左右耳机可以连接到设备并独立使用。

## 添加新设备

点击任一触摸面板5次。指示灯将交替闪烁红色和绿色，并且耳机将进入配对状态。

## 重置

任意一边耳机在配对模式下七击，红色LED闪烁3次配对记录即被清除，耳机将重新进入配对模式。（Android设备因系统而异）



# 充电

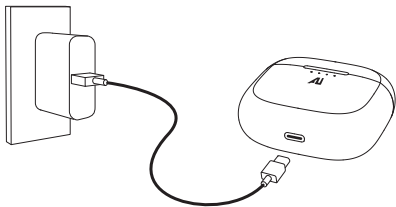
## 电池寿命

首次使用前，请先充电1小时。初始充电完成后，请再等待15分钟。耳机单次播放时间可达5小时，配合充电盒可达到30小时总播放时间。



## 耳机

将耳机放在充电盒中，它们会自动关闭并进入充电状态。

## 充电盒



# 播放控制

触控	左耳 	右耳 
音量 +/-	长按音量 -	长按音量 +
上一曲/下一曲	双击	双击右
接听	单击	单击右
拒绝来电/挂断电话	长按2秒	长按2秒
播放/暂停	轻触1次	轻触1次
启动语音助手	三击	三击

# 规格书

蓝牙版本	BT 5.2
蓝牙协议	SBC, MSBC, AAC
蓝牙范围	10m   32ft
单元类型	动圈驱动喇叭
单元尺寸	10mm
阻抗	32 ohms
频宽	20Hz-20kHz
声压级	102db
电池寿命 (总计)	30 小时
电池容量 (耳机)	60mAh
充电时间	1.5 小时
重量	5克
防水等级	IPX4

## 安全须

- 请勿尝试对产品进行任何修改，包括拆开或修改耳机，因为损坏不在保修范围之内。
- 请勿将耳机长时间置于极高或极低的环境温度中。极端温度会导致设备变形，并降低设备的充电能力。
- 雷雨天气可能会影响耳机的正常使用，并有触电的危险，因此请不要在雷雨天气使用耳机。
- 本产品包含小零件。不要吞下它，以免发生危险。请将产品放在儿童接触不到的地方。
- 高音量长时间使用耳机可能会影响您的听力。
- 使用耳机时，请控制音量。
- 本产品支持主动降噪。请勿在走路，开车或骑自行车时使用此功能，以免发生事故。

## 电池警告

本产品包含锂电池，请勿拆卸，撞击，挤压或着火。请勿将本产品置于高温或烈日下，以免爆炸。如果产品的电池仓中有膨胀，泄漏，气味或任何其他异常，请勿继续使用。请根据当地法规正确处理用过的电池。

## 警告

请勿使本产品受到过度冲击。如果您的产品具有触摸传感器，请勿在触摸传感器控制面板上粘贴贴纸或其他粘性物品。折叠时请注意不要让手指碰到本机。蓝牙功能可能不适用于手机，具体取决于信号条件和周围环境。请勿长时间（包括存放时）对产品施加重量或压力，否则可能会导致变形。如果在使用本产品时感到不适，请立即停止使用。如果本产品带有耳垫/耳套，则长期使用和存放它们可能会损坏或变质。

## 清洁产品

当本机的外部脏污时，请用柔软的干布擦拭。如果设备特别脏，请在中性清洁剂的稀溶液中浸湿一块布，并在擦拭之前拧干。请勿使用稀释剂，苯或酒精之类的溶剂，因为它们可能会损坏表面。

## 请勿在医疗设备附近使用此产品

该产品的磁铁可能会干扰起搏器，除颤器和可编程分流阀或其他医疗设备。请勿将本产品靠近这些医疗设备以及使用这些医疗设备的人员。如果您有任何疑问，请在使用本产品之前咨询您的医生。

## 请勿将带有磁铁的卡放在耳机附近

该产品有磁铁。在产品附近放置带有磁铁的卡可能会影响卡的磁性并使其无法使用。

## 使用前请阅读所有说明，并保存这些说明以备将来参考

本设备经测试证明符合FCC规则第15部分中关于B类数字设备的限制。这些限制旨在为住宅安装中的有害干扰提供合理的保护。本设备会产生使用并辐射射频能量，如果未按照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装中不会发生干扰。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过打开和关闭设备来确定），则鼓励用户尝试通过以下一种或多种措施来消除干扰：

- 重新调整或摆放接收天线。
- 增加设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器不同电路的插座上。
- 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员咨询以寻求帮助。

此设备符合FCC规则的第15部分。操作必须符合以下两个条件：(1) 此设备不会造成有害干扰，并且(2) 此设备必须接受收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰

## FCC RF暴露声明：

该发射器不得与其他任何天线或发射器放在一起放置或一起使用。此设备符合针对不受控制的环境规定的FCC辐射暴露限制。

## 警告！

未经合规方明确批准的任何更改或修改，都可能使用户丧失操作设备的权限。

## ISED/IC声明

此设备符合加拿大创新，科学和经济发展许可证RSS标准。操作必须符合以下两个条

件：(1) 此设备不会造成干扰，并且 (2) 此设备必须接受任何干扰，包括可能导致设备意外操作的干扰。

## 产品保修

Ausounds Intelligence向原始购买者保证本产品不存在以下缺陷：材料和工艺，在正常条件下，零件和劳动力的使用期限为1年，仅从最初购买之日起生效。Ausounds同意在保修期365天内免费修复材料或制造工艺不良或提供同等产品作为交换。365天后，可能需要收取固定的人工费率，费用与产品一起发回来。除非适用法律禁止，否则本保证不可转让，并且仅限于原始购买者和产品购买的国家/地区。此保修给您特定的法律权利，并且您可能还享有其他权利，包括更长的保修期限根据当地法律可能有所不同。如果您在我们的网站上找不到解决方案，请联系您购买此产品的零售商。通常在购买后的前三十(30)天内，在购买点进行有效的保修索赔处理。不同的零售商可能可能会有不同的时间长度。如果您无法通过购买点零售商处理保修索赔，请通过support@ausounds.com与我们的支持部门联系，或直接致电1-818-873-0113。

请按照以下说明退货：

1. 请通过support@ausounds.com或818-873-0113与Ausounds支持小组联系，以获取一份退货授权。
2. 如果没有原始包装，请将设备包装在加厚的坚固纸箱中
3. 随附销售收据副本以验证购买日期
4. 在第一阶段，Ausounds将选择免费维修或更换产品365天。365天后，可能需要将劳务费与产品一起发送。呼叫客户支持818-873-0113或发送电子邮件至support@ausounds.com

Ausounds Intelligence

Attention: Warranty Services

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 US

注意：此保修不涵盖由于以下原因而受到损坏的任何产品：误用，疏忽，意外损坏，滥用，商业用途或任何产品修改。此保修不涵盖由于不当操作或维护，电源供应不正确，或试图由AUSOUNDS以外的任何人进行维修。此保修不包括按原样出售的产品或翻新的产品。对于在其所在国家/地区受消费者保护法律或法规保护的消费者购买或由他们居住的国

家 (或不同的国家) 购买AUSOUNDS'S LIMITED授予的利益除了此类消费者保护法和规定。包括但不限于这些附加权利。

## 国家法定权利

根据适用的国家法规, 消费者享有合法权利消费品。此类权利不受本“有限保修”中的保修影响。在在巴西, 补救措施包括消费者选择保留有缺陷的产品并获得比例降价

## 欧盟通告:

请注意, 在欧盟, 任何少于两年的保修期应为 (应该) 增加到两年。

## 仅限澳大利亚/新西兰消费者:

根据澳大利亚消费者法, 我们的产品具有不可排除的担保。对于重大故障, 您有权获得更换或退款, 以及任何其他可合理预见的损失或损害的赔偿。如果货物质量不合格且不构成重大故障, 贵方也有权要求修理或更换货物。本保修由Ausounds Intelligence, LLC提供, 地址: 15300 Ventura Blvd Suite 214 Sherman Oaks, CA 91403。仅限澳大利亚/新西兰消费者联系方式: 电话: 1 818-873-0113。如有任何与产品/保修相关的问题, 请联系客户支持: support@ausounds.com

## 仅限日本消费者

《联邦仲裁法》(“FAA”) 适用于在允许的最大范围内进行仲裁的协议。除联邦航空局优先购买的情况外, 加利福尼亚州的法律, 在不参考其法律选择原则的情况下, 将管辖本有限保证。除小额索赔法院或仲裁中的争议外, 您和Ausounds同意在位于加利福尼亚州洛杉矶县的州或联邦法院对因本有限保修引起的任何索赔具有管辖权和审判地。尽管有题为“具有约束力的仲裁和集体诉讼弃权”的条款, 如果您是日本的消费者, 您有权在日本东京地方法院解决争议。本有限保修条款不影响您作为日本消费者依赖日本法律强制性规定的权利。仅限日本消费者联系方式: 电话: 03-3477-0122。如有任何与产品/保修相关的问题, 请联系客户支持: support.jp@ausounds.com







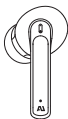


感謝您購買 AU-Frequency BT 真無線耳機。請在使用本產品前仔細閱讀本用戶手冊，並妥善保管以備日後參考。

這些真正的無線耳機採用 Bluetooth® 5.2 技術，可輕鬆實現無縫連接。我們花時間創造了一款無線耳機，其音頻將受到音樂創作者社區的尊重，同時也滿足音樂愛好者的日常使用目的。

## 內容

請檢查包裝中的以下零件是否完整



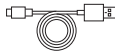
耳機



充電盒



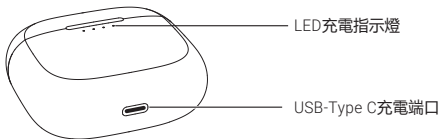
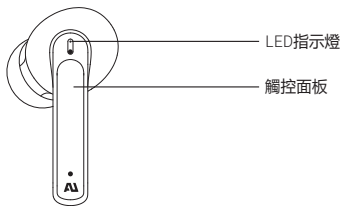
耳套



充電線

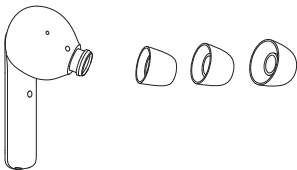
## 產品詳情

請在首次使用前充電1小時。



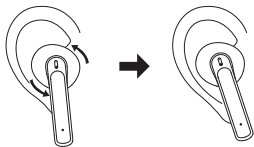
## 舒適聆聽

選擇合適大小的耳套



選擇提供最舒適貼合和音頻密封的耳套。輕輕拉動耳套，將其從耳機中取出，然後安裝新的合適的耳套。

耳機佩戴



輕輕將耳機插入耳中，然後旋轉以舒適佩戴。有一個左耳機和一個右耳機，如左耳 (L) 和右耳 (R) 標記所示

# 藍牙功能

## 自動連接

AU-Frequency BT 放在充電盒中時將自動關閉。如果5分鐘沒有連接，您的耳機將自動關閉。左右耳機可以連接到設備並獨立使用。

## 添加新設備

點擊任一觸摸面板5次。指示燈將交替閃爍紅色和綠色，並且耳機將進入配對狀態。

## 重置

任意一邊耳機在配對模式下七擊，紅色LED閃爍3次配對記錄即被清除，耳機將重新進入配對模式。(Android設備因系統而異)

# 充電

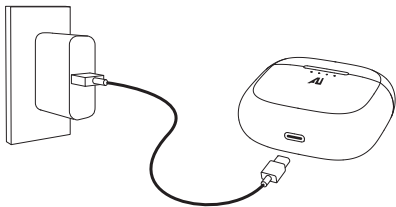
## 電池壽命

首次使用前，請先充電1小時。初始充電完成後，請再等待15分鐘。耳機單次播放時間可達5小時，配合充電盒可達到30小時總播放時間。



## 耳機

將耳機放在充電盒中，它們會自動關閉並進入充電狀態。

## 充電盒



# 播放控制

觸控	左耳 	右耳 
音量 +/-	長按音量-	長按音量 +
上一曲/下一曲	雙擊	雙擊右
接聽	單擊	單擊右
拒絕來電/掛斷電話	長按2秒	長按2秒
播放/暫停	輕觸1次	輕觸1次
啟動語音助手	三擊	三擊



# 規格書

藍牙版本	BT 5.2
藍牙協議	SBC, MSBC, AAC
藍牙範圍	10m   32ft
單元類型	動圈喇叭
單元尺寸	10mm
阻抗	32 ohms
頻寬	20Hz-20kHz
聲壓級	102db
電池壽命 (總計)	30 小時
電池容量 (耳機)	60mAh
充電時間	1.5 小時
重量	5克
防水等級	IPX4

## 安全須知

- 請勿嘗試對產品進行任何修改，包括拆開或修改耳機，因為損壞不在保修範圍之內。
- 請勿將耳機長時間置於極高或極低的環境溫度中。極端溫度會導致設備變形，並降低設備的充電能力。
- 雷雨天氣可能會影響耳機的正常使用的，並有觸電的危險，因此請不要在雷雨天氣使用耳機。
- 本產品包含小零件。不要吞下它，以免發生危險。請將產品放在兒童接觸不到的地方。
- 高音量長時間使用耳機可能會影響您的聽力。
- 使用耳機時，請控制音量。
- 本產品支持主動降噪。請勿在走路，開車或騎自行車時使用此功能，以免發生事故。

## 電池警告

本產品包含鋰電池，請勿拆卸，撞擊，擠壓或著火。請勿將本產品置於高溫或烈日下，以免爆炸。如果產品的電池倉中有膨脹，洩漏，氣味或任何其他異常，請勿繼續使用。請根據當地法規正確處理用過的電池。

## 警告

請勿使本產品受到過度衝擊。如果您的產品具有觸摸感測器，請勿在觸摸感測器控制面板上粘貼貼紙或其他粘性物品。折疊時請注意不要讓手指碰到本機。藍牙功能可能不適用於手機，具體取決於信號條件和周圍環境。請勿長時間（包括存放時）對產品施加重量或壓力，否則可能會導致變形。如果在使用本產品時感到不適，請立即停止使用。如果本產品帶有耳墊/耳套，則長期使用和存放它們可能會損壞或變質。

## 清潔產品

當本機的外部髒汙時，請用柔軟的幹布擦拭。如果設備特別髒，請在中性清潔劑的稀溶液中浸濕一塊布，並在擦拭之前擰幹。請勿使用稀釋劑，苯或酒精之類的溶劑，因為它們可能會損壞表面。

請勿在醫療設備附近使用此產品

該產品的磁鐵可能會干擾起搏器，除顫器和可編程分流閥或其他醫療設備。請勿將本產品靠近這些醫療設備以及使用這些醫療設備的人員。如果您有任何疑問，請在使用本產品之前諮詢您的醫生。

## 請勿將帶有磁鐵的卡放在耳機附近

該產品有磁鐵。在產品附近放置帶有磁鐵的卡可能會影響卡的磁性並使其無法使用。

## 使用前請閱讀所有說明，並保存這些說明以備將來參考

本設備經測試證明符合FCC規則第15部分中關於B類數字設備的限制。這些限制旨在為住宅安裝中的有害干擾提供合理的保護。本設備會產生使用並輻射射頻能量，如果未按照說明進行安裝和使用，可能會對無線電通信造成有害干擾。但是，不能保證在特定安裝中不會發生干擾。如果此設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可以通過打開和關閉設備來確定），則鼓勵用戶嘗試通過以下一種或多種措施來消除干擾：

- 重新調整或擺放接收天線。
- 增加設備和接收器之間的距離。
- 將設備連接到與接收器不同電路的插座上。
- 向經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員諮詢以尋求幫助。

此設備符合FCC規則的第15部分。操作必須符合以下兩個條件：(1) 此設備不會造成有害干擾，並且(2) 此設備必須接受收到的任何干擾，包括可能導致意外操作的干擾

## FCC RF暴露聲明：

該發射器不得與其他任何天線或發射器放在一起放置或一起使用。此設備符合針對不受控制的環境規定的FCC輻射暴露限制。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 警告!

未經規方明確批准的任何更改或修改，都可能使用戶喪失操作設備的許可權。

## ISED C 聲明

此設備符合加拿大創新，科學和經濟發展免許可證RSS標準。操作必須符合以下兩個條件：(1) 此設備不會造成干擾，並且(2) 此設備必須接受任何干擾，包括可能導致設備意外操作的干擾。

## 產品保修

Ausounds Intelligence向原始購買者保證本產品不存在以下缺陷：材料和工藝，在正常條件下，零件和勞動力的使用期限為1年，僅從最初購買之日起效。Ausounds同意在保修期365天內免費修復材料或製造工藝不良或提供同等產品作為換。365天後，可能需要收取固定的人工費率，費用與產品一起發回來。除非適用法律禁止，否則本保證不可轉讓，並且僅限於原始購買者和產品購買的國家/地區。此保修給您特定的法律權利，並且您可能還享有其他權利，包括更長的保修期限根據當地法律可能有所不同。如果您在我們的網站上找不到解決方案，請聯繫您購買此產品的零售商。通常在購買後的前三十(30)天內，在購買點進行有效的保修索賠處理。不同的零售商可能會有不同的時間長度。如果您無法通過購買點零售商處理保修索賠，請通過support@ausounds.com與我們的支持部門聯繫，或直接致電1-818-873-0113。

請按照以下說明退貨：

- 1.請通過support@ausounds.com或818-873-0113與Ausounds支持小組聯繫，以獲取一份退貨授權。
- 2.如果沒有原始包裝，請將設備包裝在加厚的堅固紙箱中
- 3.隨附銷售收據副本以驗證購買日期
- 4.在第一階段，Ausounds將選擇免費維修或更換產品365天。365天後，可能需要將勞務費與產品一起發送。呼叫客戶支持818-873-0113或發送電子郵件至support@ausounds.com

## Ausounds Intelligence

Attention: Warranty Services

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 US

注意：此保修不涵蓋由於以下原因而受到損壞的任何產品：誤用，疏忽，意外損壞，濫用，商業用途或任何產品修改。此保修不涵蓋由於不當操作或維護，電源供應不正確，或試圖由AUSOUNDS以外的任何人進行維修。此保修不包括按原樣出售的產品或翻新的產品。對於在其所在國家/地區受消費者保護法律或法規保護的消費者購買或由他們居住的國家（或不同的國家）購買AUSOUNDS'S LIMITED授予的利益除了此類消費者保護法和規定。包括但不限於這些附加權利。

### 國家法定權利

根據適用的國家法規，消費者享有合法權利消費品。此類權利不受本“有限保修”中的保修影響。在在巴西，補救措施包括消費者選擇保留有缺陷的產品並獲得比例降價

### 歐盟通告：

請注意，在歐盟，任何少於兩年的保修期應為（應該）增加到兩年。

### 僅限澳大利亞/新西蘭消費者：

根據澳大利亞消費者法，我們的產品具有不可排除的擔保。對於重大故障，您有權獲得更換或退款，以及任何其他可合理預見的損失或損害的賠償。如果貨物品質不合格且不構成重大故障，貴方也有權要求修理或更換貨物。本保修由Ausounds Intelligence, LLC提供，地址：15300 Ventura Blvd Suite 214 Sherman Oaks, CA 91403。僅限澳大利亞/新西蘭消費者聯繫方式：電話：1 818-873-0113。如有任何與產品/保修相關的問題，請聯繫客戶支持：support@ausounds.com

### 僅限日本消費者

《聯邦仲裁法》（“FAA”）適用於在允許的最大範圍內進行仲裁的協議。除聯邦航空局優先購買的情況外，加利福尼亞州的法律，在不參考其法律選擇原則的情況下，將管轄本有限保證。除小額索賠法院或仲裁中的爭議外，您和Ausounds同意在位於加利福尼亞州洛杉磯縣的州或聯邦法院對因本有限保修引起的任何索賠具有管轄權和審判地。儘

管有題為“具有約束力的仲裁和集體訴訟棄權”的條款，如果您是日本的消費者，您有權在日本東京地方法院解決爭議。本有限保修條款不影響您作為日本消費者依賴日本法律強制性規定的權利。僅限日本消費者聯繫方式：電話：03-3477-0122。如有任何與產品/保修相關的問題，請聯繫客戶支持：[support.jp@ausounds.com](mailto:support.jp@ausounds.com)





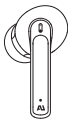


AU-FrequencyBT True Wirelessイヤフォンをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。この製品を使用する前に、このユーザーマニュアルをよくお読みになり、今後の参考のために保管してください。

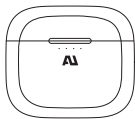
これらの真のワイヤレスイヤフォンにはBluetooth®5.2テクノロジーが搭載されており、シームレスに簡単に接続できます。私たちは時間をかけて、音楽クリエイターコミュニティから尊敬されるだけでなく、音楽愛好家の日常的な使用にも役立つオーディオを備えたワイヤレスイヤフォンを作成しました。

## 内容物

パッケージに以下の部品が揃っていることを確認してください。



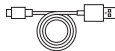
イヤホン



充電ケース



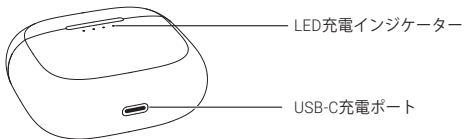
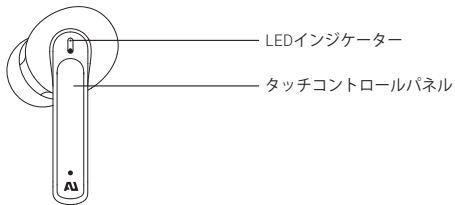
イヤーチップ



充電ケーブル

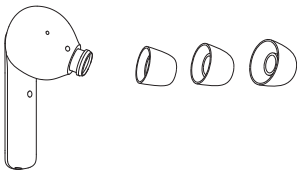
## 製品の詳細

初めて使用する前に、1時間充電してください。



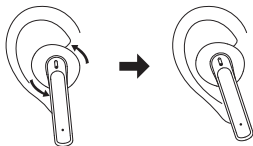
## 快適なリスニング

適したサイズのイヤーチップを選ぶ



最も快適なフィットと音漏れ防止を提供するイヤーチップを選んでください。イヤーチップをイヤホンからそっと引き抜いて、サイズの合う新しいイヤーチップを挿入します。

イヤホンを装着する



イヤホンを耳にそっと入れて、快適なフィットになるまで回転させます。イヤホンには左耳用と右耳用があり、それぞれ「L」と「R」のマークが付いています。

# BLUETOOTHの機能

## 自動接続

AU-Frequency BTは、充電ケースに入れると自動的にオフになります。5分間接続がない場合、イヤフォンは自動的にオフになります。左右のヘッドホンをデバイスに接続して、単独で使用できます。

## 新しいデバイスを追加します

いずれかのタッチパネルを5回タップします。インジケータライトが赤と緑に交互に点滅し、イヤフォンがペアリング状態になります。

## リセットする

ペアリングをリセットするには、イヤフォンの両側を7回タップします。赤いLEDが3回点滅します。その後、ペアリングの記録は次のようになります。クリアすると、イヤフォンはペアリングモードに戻ります。（Androidデバイスはシステムによって異なります）

# 充電

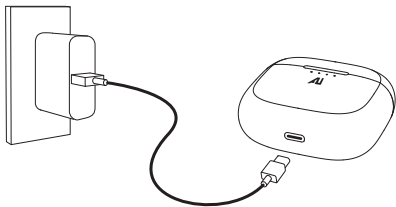
## バッテリー駆動時間

初めて使用する前に、1時間充電してください。最初の充電が完了すると、さらに15分間充電します。1回の再生で最長5時間、充電ケースを使用すると、30時間の合計バッテリー駆動時間が可能です。



## イヤホン

イヤホンを充電ケースに入れると、自動的にシャットダウンして充電状態に切り替わります。

## 充電ケース



## 再生コントロール

	左耳	右耳
タッチコントロール		
ANCモードとアンビエントサウンドモードを切り替えます	2秒長押し	2秒長押し
前の曲/次の曲	2回タップ	2回タップ
電話に出る	タップ	タップ
通話を切る/着信拒否	2秒長押し	2秒長押し
再生/一時停止	タップ	タップ
音声アシスタントを有効にする	3回タップ	3回タップ

音量の+/-調整は携帯電話で操作する

# 仕様

Bluetoothのバージョン	BT 5.2
Bluetoothのプロトコル	SBC, MSBC, AAC
Bluetoothの通信距離	10m   32ft
ドライバーの種類	ダイナミックドライバー
ドライバーのサイズ	10mm
インピーダンス	32 ohms
周波数範囲	20Hz~20kHz
SPL	102db
バッテリー駆動時間 (合計)	30時間
バッテリー容量 (イヤホン)	60mAh
充電時間	1.5 時間
重量 (イヤホン)	5g
防水レベル	IPX4

## 安全に関する注意

- ・分解や変更など、製品の改造はしないでください。損傷した場合に保証の対象となりません。
- ・製品を極端な高温下や低温下に長時間放置しないでください。極端な温度によって機器が変形し、デバイスの充電容量が減少する可能性があります。
- ・雷雨などの悪天候は製品の正常な使用に影響し、感電のリスクがあるので、雷などの悪天候の時は屋外でイヤホンを使用しないでください。
- ・この製品には小さな部品が含まれています。危険ですから飲み込まないよう注意してください。お子様の手の届かない所に保管してください。
- ・製品を大音量で長時間使用すると、聴覚に影響を及ぼす可能性があるため、音量を調節してください。
- ・アクティブノイズキャンセリング対応の製品では、散歩中、運転中、サイクリング中は、事故を避けるため、この機能をオンにしないでください。

## バッテリーに関する注意

この製品にはリチウム電池が含まれています。分解したり、衝撃や圧力を加えたり、燃やしたりしないでください。高温や直射日光にさらさないでください。爆発の危険があります。製品のバッテリー収納ケースの膨張、液漏れ、匂い、その他の異常に気づいた場合は、使用を中止してください。使用済みバッテリーは、地域の法令に従って正しく廃棄してください。

## 警告

製品を過度の衝撃にさらさないでください。製品にタッチセンサーが搭載されている場合は、タッチセンサーのコントロールパネルにステッカーその他の粘着物を貼らないでください。折りたたむときに指を挟まないよう注意してください。信号強度と周囲の環境によっては、Bluetooth機能が携帯電話で機能しない場合があります。保管時も含め、製品に重量や圧力が長期間かからないようにしてください。変形する恐れがあります。製品の使用中に不快感を感じた場合は、直ちに使用を中止してください。この製品にイヤークッション/イヤークリップが付いている場合は、長期間の使用と保管によって損傷や劣化が生じる可能性があります。



## 製品のお手入れ

製品の表面が汚れた場合は、柔らかい乾いた布で拭いてください。製品の汚れがひどい場合は、中性洗剤を薄めた液に布を浸し、よく絞ってから拭いてください。シンナー、ベンジン、アルコールなどの溶剤は使用しないでください。

## 医療機器の近くでこの製品を使用しないでください

この製品には磁石が含まれているため、ペースメーカー、除細動器、プログラム制御シャントバルブ、その他の医療機器に電磁干渉を引き起こす可能性があります。これらの医療機器の近くや、医療機器を操作している人の近くでこの製品を使用しないでください。気になる場合は、この製品を使用する前に医師に相談してください。

## 磁気カードをこの製品の近くに置かないでください

この製品には磁石が含まれています。磁気カードをこの製品の近くに置くと、カードの磁性に影響して使用不能になる可能性があります。

ご使用前に説明をすべて読み、今後のために取扱説明書を保管しておいてください

この装置はテストされ、FCC規定のパート15に従って、クラスBデジタルデバイスの制限を満たしていることが確認されています。これらの制限は、住宅に設置した場合の有害な干渉に対して適切な保護を提供するために設けられています。この装置は高周波エネルギーを放射します。取扱説明書に従って設置・使用しなければ、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。この装置が原因で無線やテレビの受信に有害な干渉が発生しているかどうかは、装置をオフにしてからオンにすると確認できます。この装置が干渉を引き起こしている場合は、以下のいずれかまたは複数の方法で対処することをお勧めします。

- － 受信アンテナを移動するか、向きを変える。
- － 装置と受信機との距離をさらに離す。
- － 受信機が接続している回路上のコンセント以外のコンセントに装置を接続する。
- － 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談する。

この装置はFCC規定のパート15に準拠しています。装置の操作は次の2つの条件に従います。(1) 有害な干渉を引き起こさないこと、(2) 望ましくない動作を引き起こす干渉も含め、受信した干渉をすべて受け入れること。

## **FCC RF曝露に関する表明：**

この送信機は他のアンテナや送信機と併設したり同時に操作してはなりません。この装置は、非管理環境下向けに定められたFCC放射線曝露制限に準拠しています。

## **注意！**

コンプライアンス責任者の明示的な承認なしに改造や変更を加えると、使用者が装置を操作する権限を失う可能性があります。

## **ISED Cに関する表明**

この装置はイノベーション・科学経済開発省（カナダ）のライセンス免除RSS規格に準拠しています。装置の操作は次の2つの条件に従います。(1) 干渉を引き起こさないこと、(2) 望ましくない動作を引き起こす干渉も含め、干渉をすべて受け入れること。

## **ISED C RF曝露に関する表明：**

装置はRF曝露ガイドラインに準拠しています。使用者はRF曝露とコンプライアンスに関するカナダの情報を入手できます。

## **製品保証**

Ausounds Intelligenceは、最初の購入日から1年間、通常の使用状況下で本製品に材料および製造上の欠陥がないことを保証し、部品代と人件費に限って当初購入者に保証します。Ausoundsは最初の365日の保証期間中、当社の判断により、材料や製造上の欠陥の無償修理または同等品との交換に同意します。365日を過ぎると、定額の人件費が必要になる可能性があり、製品と一緒に支払をお送りいただけます。適用法で禁じられている場合を除いて、この保証は譲渡不可とし、保証は当初購入者と製品を購入した国に限ります。この保証はお客様に特定の法的権利を与えますが、現地の法律によっては、長期保証などその他の権利も有する場合があります。当社のウェブサイトでは解決方法が見つからない場合は、購入店にお問い合わせください。通常、有効な保証クレームは

ご購入日から30日間、購入先の小売店を通して処理されます。この期間は小売店によって異なる可能性があります。保証クレームを購入先の小売店で処理できない場合は、当社サポート部門にメール (support@ausounds.com) で連絡するか、直接1-818-873-0113まで電話でご相談ください。

返品するには、以下の手順に従ってください。

1. support@ausounds.comまたは818-873-0113のAusoundsサポートに連絡して返品承認を受けます。
2. 元の梱包材がない場合は、緩衝材入りの丈夫な箱に詰めます。
3. 購入日を確認できる領収書のコピーを同封します。
4. 最初の365日間、Ausoundsの判断で製品を無償で修理または交換します。365日を過ぎると、人件費の支払を製品と一緒に送りいただく必要があります。818-873-0113のカスタマーサポートに電話をかけるか、support@ausounds.comまでメールをお送りください。

## Ausounds Intelligence

Attention: Warranty Services

3190 Chicago Ave Riverside, CA 92507-3448 US

**注意:** 誤使用、不注意、偶発的破損、乱用、商業利用、製品の改造による損傷は、保証の対象外となります。不適切な操作やメンテナンス、専用電源以外への接続、**AUSOUNDS**の技術者以外の修理による損傷は、保証の対象外となります。現状有姿で販売された製品や整備済み装置 (リファービッシュ) は、保証の対象外となります。購入国 (異なる場合は居住国) の消費者保護法令が適用される消費者の場合、**AUSOUNDS**の限定保証は、以下の追加の権利も含め、係る消費者保護法令に基づくすべての権利と救済に加えて得られるメリットです。

### 国の法的権利

消費者には、消費財の販売に適用される国の法律で認められた法的権利が

あります。そのような権利はこの限定保証の影響を受けません。なお、ブラジルでは、救済方法として消費者が欠陥製品を買い取り、比例的な値引きを受ける選択肢があります。

欧州連合の通知：

EUでは、2年未満の保証期間は2年に延長されることに留意してください。

オーストラリア/ニュージーランドの消費者のみ：

当社商品には、オーストラリア消費者法の下で除外できない保証が付きます。お客様は、重大な不具合については交換または返金を受ける権利、その他合理的に予見可能な減失や損傷については賠償を受ける権利があります。また、商品が許容できる品質ではない場合は、問題が重大な不具合に当たらなくても、修理または交換を受ける権利があります。この保証はAusounds Intelligence, LLC (15300 Ventura Blvd Suite 214 Sherman Oaks, CA 91403) によって提供されます。オーストラリア/ニュージーランドの消費者向け連絡先情報：電話：1 818-873-0113 製品/保証関連の質問は、カスタマーサポート (support@ausounds.com) までお寄せください。

日本の消費者のみ：

連邦仲裁法（以下「FAA」）は、法が許す最大限の範囲で仲裁合意に適用されます。FAAによる専断を除いて、法の抵触の原則に関係なく、この限定保証にはカリフォルニア州の法律が適用されます。少額裁判所または仲裁による紛争を除き、この限定保証に関連する紛争から生じたあらゆるクレームについて、お客様とAusoundsはカリフォルニア州ロサンゼルス郡にある州裁判所または連邦裁判所の管轄および裁判権に合意するものとします。日本の消費者の場合、「拘束力のある仲裁および集団訴訟の権利放棄」という条項にかかわらず、日本の東京地方裁判所に持ち込んで紛争を解決する権利があります。この限定保証のいずれも、日本の法律の強行規定に依存する日本の消費者としてのお客様の権利に影響するものではありません。日本の消費者向け連絡先情報：電話：03-3477-0122 製品/保証関連の質問は、support.jp@ausounds.comのカスタマーサポートまでお問い合わせください。



